



坚定不移地继续执行三中全会的方针政策

党中央和国务院在全面分析我国当前经济形势的基础上，决定从今年起对国民经济实行进一步的认真的调整。这是一件大事，它牵动全局，影响到各条战线、各个地区的工作，影响到人民的生活。广大干部和群众关心这件事，议论这件事，是理所当然的。人们关心和议论的一个问题是：这次调整，是不是改变了三中全会以来的方针、政策？今后还要不要坚持三中全会的方针、政策？

大家知道，十一届三中全会，是我们党的历史上一次伟大的转折。三中全会总的精神、总的指导方针就是：解放思想，开动脑筋，实事求是，团结一致向前看；或者说，彻底纠正左倾错误，一切从实际出发。有了三中全会，才有四中全会、五中全会，我们党重新确立了马克思主义的政治路线、思想路线和组织路线。有了三中全会，才有全党工作着重点的转移，才有调整、改革、整顿、提高方针的提出，才有一系列经济政策和其他政策的制定和调整，才有一系列改革的实施。两年多来我们在各方面取得的显著成绩证明，坚决贯彻三中全会的方针、政策，我们才能胜利，才能前进。

现在为什么要对国民经济实行进一步的调整呢？本来，三中全会就指出，由于林彪、“四人帮”的长期破坏，我国国民经济中还存在不少问题，一些重大的比例失调状况没有完全改变过来，生产、建设、流通、分配中的一些混乱现象没有完全消除，城乡人民生活中多年积压下来的一系列问题有待解决，我们必须认真地逐步地解决这些问题，切实做到综合平衡，为以后的发展奠定巩固的基础。三中全会后不久，党中央和国务院又提出了对国民经济进行调整、改革、整顿、提高的方针。但是由于许多同志对调整的重要性认识不一致，也不深刻，没有摆脱长期以来“左”的错误指导方针的束缚，过去两年执行这个方针不够得力。结果，国民经济比例失调的状况并未根本改变，基本建设战线没有按计划缩短，其他方面可以削减的开支也没有完全削减，财政赤字有所增加，物价难以稳定。整个国民经济在取得成绩的同时，潜伏着一种不可忽视的危险。如果我们不下的决心，采取果断措施，对国民经济进一步调整，该退的不退或不退够，我们就不能取得全局的稳定和主动，我们的经济就不能在切实可靠的基础上稳步前进，我们就不能顺利地进行现代化建设。所以，这次调整，决不是要改变三中全会以来的方针、政策，恰恰相反，是三中全会以来的各项正确方针、政策的继续和发展，是三中全会实事求是、纠正左倾错误的指导思想进一步的贯彻。如果说有什么改变的话，那就是改掉我们工作中还存在的不符合三中全会精神的毛病，那就是下决心去掉不切实际的设想，去掉主观主义的高指标。而这正是三中全会的路线要求我们必须做到的。

今后一段时间内，经济工作的重点是抓调整，改革还搞不搞？三中全会以来我们着手经济结构和经济体制的改革，对于搞活经济、提高经

济效果起了很好的作用，大大有利于经济形势的改善。调整与改革，都是三中全会的精神，总的目标是一致的；但在具体执行过程中，有相辅相成的一面，又有互相矛盾的一面。因此，改革要服从于调整，有利于调整，而不能妨碍调整。我们要很好地巩固改革的成果，总结已有的经验，分析和解决在改革中出现的间题。凡是有利于经济调整的改革，都要继续进行；与调整有矛盾的，则应推迟、缓办。总的说来，在以调整为中心的一段时间内，改革的步骤要放慢一点，但这决不是在方向上有任何改变。

为了搞好这次国民经济的调整，必须加强党和国家集中统一的领导。历史经验证明，克服困难，都要求集中，特别是要求中央集中统一。但是，现在强调集中统一，决不是要回到过去的老路上去。我们说的集中统一，是在扭转国民经济被动状况的重大调整措施上要高度集中统一，要服从中央的统一指挥，并不是什么都要集中，不是又把什么也都搞得死死的。仍然要继续把经济搞活，发挥地方、企业、职工的积极性。我们要反对和防止的是盲目性，是只顾本地利益、个人利益而损害国家利益、人民利益的破坏性的自发倾向。至于地方、基层单位和群众的正当的积极性、主动性，不但不应反对，而且应当加以保护和鼓励。

在党内生活和国家政治生活中，真正实行民主集中制；发展社会主义民主，健全社会主义法制——这都是三中全会以来党中央坚定不移的基本方针。几年来，我们一直在努力发扬民主。这方面的工作做得还很不够，要继续下去。当前我们要在继续发展党内民主和人民民主的同时，加强纪律，加强法制，使民主制度化、法律化，对一切无纪律、无政府、违法和破坏法制的现象进行纠正和斗争。这是完全必要的。不如此，就不能巩固和发展安定团结、生动活泼的政治局面，实现经济调整的艰巨任务就没有保证。这并不是什么“收”。我们不但要坚定地、有步骤地继续进行经济制度的改革，而且还要坚定地、有步骤地继续进行政治制度的改革，包括改革党和国家的领导制度、克服权力过分集中的弊端、废除实际上存在的干部领导职务的终身制等等。这些改革的总的目的，都是为了发扬和保证党内民主，发扬和保证人民民主。我们要继续坚持双百方针。我们既要安定团结，又要生动活泼。这些都是没有疑问的，怎么是“收”呢？至于少数敌对分子进行反革命活动，进行严重破坏社会秩序的刑事犯罪活动，我们从来就主张不能放纵他们，而是要予以及时的打击。对于反对四项基本原则的反动言论，从来就没有什么“放”的问题，当然谈不上什么“收”。

搞好经济调整，最重要的是坚持党的领导。要坚持党的领导，必须改善党的领导，改进党的作风。三中全会以来，我们用了很大的努力恢复和发扬党的优良作风，使党风有了相当大的进步，但是还没有根本好转。今后仍然要坚定不移地抓下去。六十年代初期那次调整所以政策很快，

牡丹江市制革厂十三名退休老工人从国家利益出发

谢绝高薪邀聘留厂当参谋带青工

新华社哈尔滨1月18日电 黑龙江省牡丹江市制革厂13名退休老工人，从国家利益出发，谢绝高薪邀聘，留厂当参谋、带青工，受到了职工的赞扬。

这13名老工人是去年10月退休的。听说他们都

有30年以上的工龄，业务熟练，一些集体企业就想高薪邀聘他们去工作，但都被婉言谢绝了。

这十三名退休老工人说：“我们虽然退休了，但我们的责任还没有尽到。我们还要给年轻干部当参谋，帮助青年工人学技术，

搞好传、帮、带。我们不能考虑个人利益向钱看，要为祖国四化的远大目标多做点贡献。”

老工人说到做到。退休老工人、原制革车间主任任启甫，看到主管生产的年轻的车间副主任许开东工作中有些困难，就帮

他出主意，传授自己的经验。

去年10月以来，13名退休老工人共带丁60名新入厂的青年工人，手把手地把手艺传授给青年工人，目前这些青年工人有的已基本上能独立顶岗位操作了。

一个重要原因就是党风好，党的威信高。这次调整尽管物质条件比那时好得多，仍然存在许多困难，只有依靠加强与群众的联系，同心同德，克服困难，才能顺利解决。某些党员、干部的不正之风，非常不利于恢复党在群众中的威信，严重妨碍党与群众的血肉联系。因此，继续贯彻《关于党内政治生活的若干准则》，坚决纠正各种脱离群众的不正之风，是不能有所松懈的。

综上所述，三中全会确立的实事求是、纠正左倾错误的指导思想和一系列方针、政策没有变。不但上面提到的各项重大决策不会改变，其他如在独立自主、自力更生的前提下实行对外开放的经济政策，坚持反对霸权主义、保卫世界和平的对外政策，等等，也不会改变。既然三中全会以来的方针、政策没有变，为什么有些人觉得“变”了或者认为要“变”呢？这有种种原因。一种情况是，有些同志对党的方针、政策没有认真学习，没有严肃对待。他们既没有认真学习三中全会的文件，又不去深入领会当前的调整方针，而是道听途说，以讹传讹。另一种情况是，有些同志思想上有形而上学。三中全会总的精神是反对和纠正左倾错误，现在按照实际情况，在着重反“左”的同时，对确实出现的其他错误倾向加以纠正，这完全符合实事求是原则，有人却感到难以理解。三中全会文件明确指出，要强调民主和集中的辩证统一关系；明确指出，为保障人民民主，必须加强社会主义法制。有人偏要提民主和集中、民主和法制对立起来，似乎强调必要的集中就是不要民主，强调法制就会妨碍民主。不把这种形而上学观点去掉，就不能正确理解党的方针、政策。还有，情况变化了，认识发展了，政策也会作相应的调整 and 补充，使之更加完善。这既是正常的又是必要的，决不是方向的改变。有人却认为政策“变”了，这是不正确的。当然，也有极少数人散布什么党的政策“变”了，是别有用心，唯恐天下不乱。对这种人，大家是应该提高警惕的。

三中全会以来，我们党的实行是一套符合实际的新政策，它既不同于“文化大革命”期间的那一套，许多方面也不同于“文化大革命”以前的政策。这一套合乎国情、顺乎民心，被实践证明为正确的方针、政策，党是不会改变的。今天没有改变，以后相当长的时间里也不会改变。我们不但不会改变三中全会的方针、政策，而且为了保证这次经济调整的顺利进行，必须坚定不移地继续执行三中全会以来的一切行之有效的方针、政策和措施。全党同志、全国人民都有必要重申三中全会以来党中央确定的路线、方针、政策，以便加深对这次调整的理解。党的各级领导干部更应当好好教训一下对三中全会以来的路线、方针、政策的态度，看看有何经验，有何教训，我们有无差距，有无不理解、甚至误解或抵触的地方。认真总结一下这段时间的经验，对于巩固安定团结的政治局面，正确地、坚决地贯彻执行当前的调整方针，是大有益处的。

一机系统厅局长、厂长会议强调

机械工业要调整服务方向改变生产结构

新华社北京1月18日电 昨天闭幕的一机系统厅局长、厂长会议提出，在国民经济调整中，第一机械工业系统要下决心调整服务方向，改变生产结构，把调整与改革结合起来，使机械工业适应四个现代化建设的需要。

出席会议的代表指出，长期以来，机械工业的生产结构很不合理，重视为生产资料的生产提供服务，而忽视为消费资料的生产提供服务；重视为基本建设服务，而忽视为技术改造服务；重视国内需要，而忽视出口需要。现在，许多机电产品的加工能力相对过剩，而机械工业内部的工艺技术水平低，管理水平比较低落后，这种状况与四化建设的要求极不适应。在整个国民经济调整时期，机械工业一定要以调整为中心，把结构改革、工业改组和企业改造结合起来，使机械工业的状况有较大的改变。

代表们经过研究认为，在调整生产结构方面，机械工业要逐步从主要为重工业服务，改变为同时为轻工业、农业服务；从主要为基本建设服务，改变为同时为技术改造服务；从主要为国内生产机电产品，改变为既为国内也为出口生产机电产品，使机械工业能适应社会各方面需要，更好地为四化建设服务。

会议认为，机械工业在调整中还要进行改组。一方面对那些产品无销路、质量差、成本高、消耗大、亏损多的企业进行关停并转，同时按专业化协作的原则，将现有工厂企业组织成各种形式的经济联合体，以提高生产水平。各工厂企业还应当围绕降低能源和原材料消耗、提高产品质量、治理三废等要求，有重点地对现有企业进行技术改造，形成一批技术水平较高、有专长、有特色、能进行专业化大生产的新型企业。

从提高经济效益出发调整甘蔗供应
龙溪地区小糖厂让大糖厂吃饱

本报讯 据《福建日报》报道：龙溪地区在80—81年榨季中，按照“先大厂后小厂、先机制后半机制”的原则，合理调整甘蔗供应，以求得高糖高产高质量的较好经济效益。

开榨前，龙溪地区召集有关糖厂和单位开会，分析大、中、小糖厂的不同经济效益。漳州糖厂是建厂二十多年的大型糖厂，生产的白砂糖去年获得轻部颁发的优质产品证书，被省轻工厅命名为信得过产品，万吨甘蔗利润36.6万元，列全国同行业首位。同样万吨甘蔗的利润，大厂是76多万元，中型厂59万元，小型厂45万元，小粉糖厂只有32万元，社队办的粉糖作坊，经济效益就更差了。而漳州糖厂近年来供蔗量不足的情况很突出。去年，龙溪地区经委和主管部门从茶铺的小粉糖厂、龙海糖

厂、漳浦糖厂等调了5.5万吨甘蔗到漳州糖厂，比小厂自榨多创利234万元。漳州糖厂增收48.3万元，几个甘蔗调出厂也到了151.4万元的纯利。

通过算账和对比，大家认为确实应该发挥大厂效率高、质量好、经济效益好的优势，签订了合同。调整的甘蔗所得税利，大厂除扣除按企业自主权应留的利润分成外，其余利润退还小厂，税收归甘蔗调出县。漳州糖厂和附近五家小糖厂签订合同后，增加了61,700吨甘蔗，将比各小厂自榨多产白糖239吨。

四川农民近两年购买力大幅度增长

等于一九七六年前十八年增长幅度的两倍多

新华社成都1月17日电 四川省统计局提供一份材料说，八千万四川农民的购买力去年平均每人达到67.8元，近两年购买力增长幅度等于1958年至1976年18年增长幅度的两倍多。

1958年至四川省农民购买力平均每人31.23元，到1976年增长至39元，只增加了7.77元。而1979年、1980年两年中，四川省农民购买力由46.6元增长到67.8元，增加了21.2元。

党的十一届三中全会之后，由于各项农村政策在全省落实得比较快，四川农业副业生产出现了五谷丰登、六畜兴旺的新局面。去年仅国家收购农副产品付给农民的钱就达56亿元之多，比1976年增加了一倍以上。

我外交部发言人答新华社记者问

驳斥荷首相为向台湾出售潜艇的遁辞

新华社北京1月18日电 中国外交部发言人今天答新华社记者提问时说，荷兰首相范阿赫特关于荷兰曾非正式地向美国特谈过向台湾出售潜艇的说法“是没有根据的”。

1月16日，范阿赫特在海牙就荷兰政府批准批准向台湾出售潜艇一事在记者招待会上说，他在去年10月访华时，曾非正式地向中国政府谈过荷兰可能向台湾提供潜艇的事，而中国方面当时并未以惩罚性措施相威胁。本社

记者就此事向外交部进行了询问，中国外交部发言人表示，“这一说法是没有根据的”。

外交部发言人说，“事实是，1980年10月荷首相访华期间，不论是首相本人，还是荷代表团的其他成员，都没有在任何场合以任何形式向中国方面谈过荷兰政府拟向台湾提供潜艇的事。”

他指出，“荷兰方面为了对自己的错误决定进行辩解，竟然采取这种手法，使人感到吃惊。”

尼勒克县去年农业大丰收，群众称赞生产责任制是：

打开农民致富大门的金钥匙

新华社乌鲁木齐1月18日电 新疆尼勒克县去年实行符合当地实际的生产责任制，生产一年大变样。

1979年，伊犁河谷风调雨顺，县县农业丰收，唯独尼勒克县减产，吃了五百多万斤回销粮。1980年，天时不如人意，尼勒克县的农业反而获得了多年少见的丰收，粮食和油料都比1979年增产两成以上，其他各业都开始兴旺了起来，各族社员的收入大幅度增长。人们说，各种切合实际的生产责任制是灵通的金钥匙，打开了农民致富的大门。

尼勒克县地处高寒山区，虽然土肥水好，但由于十年连涝，挫伤了农民的生产积极性，农业减产，人民生活贫困。

1979年冬天，这个县下决心改变“把大伙绑在一起受穷”的状况，因地制宜地推行“包产到组”、“包产到户”、“包产到户”等生产责任制，情况发生了较大的变化，去年全县社队收入都增产，许多穷社穷队一年翻身，全县人均收入比1979年增加28%。1979年，红旗公社有个人均收入只有五块钱的生产队，去年这个32户的生产队全队人均口粮在600斤以上，人均收入增到126元。

这个县实行各种生产责任制后，社员之间的收入虽然有差距，但悬殊并不很大。再从富户和穷户收入的增长率来看，穷户收入增长的幅度比富户要大。

在边远的尼勒克县，记者发现实行生产责任制后的农民无不欢迎机械化。哈萨克族聚居的红十月公社一大队去年就买了三台拖拉机，一台收割机。县农机公司去年大型农机具销售量比1975年增长近一倍。

新华社德黑兰二月十八日电 伊朗负责美国人权问题的国务部长兼政府发言人纳比维今天在这里宣布，伊朗政府同美国已就解决美国人质问题达成协议。

他说，伊朗政府通过阿尔及利亚收到美国政府的答复，美国的答复包含有双方同意的各项内容的承诺。他对伊朗政府来说，还有一些纯属细节的问题有待达成协议。

讨论将召开的伊斯兰国家首脑会议议程

第十二次伊斯兰国家外长会议开幕

据新华社德黑兰二月十七日电 据科威特通讯社报道，第十二次伊斯兰国家外长会议今晚在沙特阿拉伯的塔伊夫开幕。

三十三个伊斯兰国家的外长出席了会议，或代表出席了会议。伊朗和利比亚的外长没有到会。

这次外长会议将讨论二月二十五日在沙特阿拉伯麦加开幕的伊斯兰国家首脑会议的议程。议程中的重点包括两伊战争、以色列与巴勒斯坦的冲突、阿拉伯人入侵阿富汗问题。议程中还有中东局势和伊斯兰国家间经济合作方式等问题。

沙特阿拉伯外交大臣沙特·伊本·费萨尔亲王主持并发表讲话说：“我们要竭尽全力支持阿富汗人民的斗争，直到苏联占领军撤出阿富汗。让阿富汗人民自己决定自己的命运时为止。”

伊朗国务部长兼政府发言人宣布：

伊朗美国就人权问题达成最后协议

努力提高经济效益 发挥现有企业潜力

芜湖市联盟化肥厂利用闲置的厂房设备

进行技术改造生产短线产品

芜湖市联盟化肥厂是个小化肥厂，有两套年产三千吨合成氨的设备，分属两个车间。第一车间由于设备陈旧，成本高，消耗大，每年亏损近六十万元，成了企业的一大“包袱”。在调整中，这个厂果断地将第一车间停产，集中资金改造第二车间，使第二车间的生产能力达到年产6,000吨的水平。这样，不仅发挥了设备效率，而且大量节约了能源。但是，第一车间下马后，厂内劳动力过剩，厂房和设备闲置无用。如何挽回这些损失？许多职工都在想方设法。

不久，这个厂从有关方面获得了生产分散蓝染料的资料。他们认真分析了本厂的有利条件，认为生产化肥和生产化工染料隔行不隔理，利用下马的厂房设备发展分散蓝染料，不仅可以减少损失，还可以向本省纺织业提供高档染色剂。于是，他们利用闲置的厂房和合成氨装置、冷冻机等设备，进行技术改造，建成了一条分散蓝染料生产线。据统计，改建这条生产线所花的资金，只相当于新建一条同等规模生产线的三分之一。现在，新产品分散蓝已经试制出来，经有关部门鉴定，质量符合国家标准。

注：分散蓝染料是一种高档的新型染料，主要用于涤纶、锦纶、氯纶等化学纤维维织物的染色。现在，全国这类产品也是短线。

(据新华社)

吉林建设银行试办基建贷款效果好

调动了建设单位的积极性加快了工程建设速度

中国人民建设银行吉林省分行从1979年试行基本建设贷款办法以来，慎重确定建设方案，合理安排工程项目，发放贷款，始终坚持贷给那些条件好、投资少、见效快、积累高、属急需短线产品的挖潜、革新、改造项目。

吉林市啤酒厂申请贷款210万元进行扩建，但计划中漏列了糖化部分的糊化锅和冷却器等项目，尚缺资金14万

元。要是在过去，就得追加投资计划，增加预算拨款支出。该厂和建设银行经过认真研究，决定把列入1980年贷款计划中的大麦库项目推迟到1981年建设，腾出14万元资金用于糊化锅和冷却器的建设。这样，既满足了生产需要，又减少了银行贷款。

实行贷款后，建设单位还同设计、施工、物资等单位签订经济合同，做到了设计、资

金、设备、材料和施工力量的“五落实”，加快了建设速度，缩短了建设周期。长春市第一针织厂1980年建设1,300平方米的染整厂房，如在前几年要用三年，这次实行贷款，同各方面签订了经济合同，只用五个月就建成了。

实行贷款的办法取得了明显的经济效益，到去年底，全省发放了70个项目的贷款共8,636万元，当年建成投产的共计41个项目，其中有九个项目已回收贷款110万元，其余29个项目预计今年上半年也可建成投产。

姬建仁

广州按专业化原则调整机电工业

生产越搞越活机电产品出口增加

广州市机电局为了把机电行业搞活，对生产方向进行了调整，确定把国际市场有销路的小机床、小冲床、小刀具、小漆包线、电表、蓄电池、冷冻机、保险柜、电梯、手动葫芦、铸铁管等13种机电产品，列为重点产品，并围绕这些产品调整机电工业结构。

广州市机电局按照专业化协作原则，联合一批全民所有制和集体所有制企业，组织起机床、工具、标准件和铸锻四个企业性质的工业公司，围绕发展重点产品，在公司内部进行调整。机床工业公司由八家机床厂组织起来，当时只有两家生产小机床和小冲床的工厂，因

产品在国外打开了销路，生产任务“吃不了”，而其他六家工厂都“吃不饱”。机床公司把小机床、小冲床的零配件扩散给其他几家机床厂生产，产量迅速提高，出口量增加。

广州市机电局还进行跨行业调整，把原来生产拖拉机配件的第八机械

厂，划给了轻工局作为维修轻工企业设备的专业厂；把生产柴油机的第三机械厂划给了缝纫机工业公司，经过改造和增添生产设备后，将形成年产20万台缝纫机的生产能力，产品大部分出口。

前不久，市机电局成立了机械进出口公司，积

极向国外推销机电产品。根据国外市场的需要，组织一批技术力量较强的骨干工厂，研制电冰箱、冷冻机等新产品，逐步做到向国外提供成套的机械产品。此外，广州机械行业还在调整中开展了来料加工、来件装配、补偿贸易和合资经营等业务，使一些机械厂生产越搞越活。去年同1979年相比，机电产品出口数量增长40%，机电系统利润增长56%。

本报记者 戚休

云南地质局第一地质大队采用投标办法

一项勘探工程节省四万多元

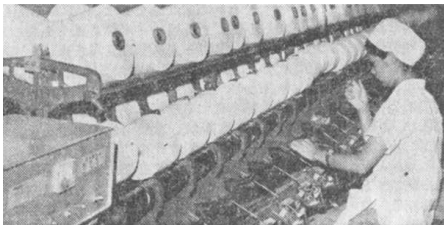
云南省地质局第一地质大队最近把一项勘探工程，交给六个勘探工程队投标。经过竞争，八〇九队承包了这项工程。

以前，地质队在完成一个矿区的普查工作以后，就出包给勘探工程队进行勘探。由于勘探工程队是固定的，他们承包工程时往往多争勘探费，不去注意

最低，就包给谁干，这种做法有利于提高经济效益，减少浪费。

这次投标，由于几个队之间互相竞争，价格不断下跌，最后包给了单位成本最低的八〇九队。按照设计，这个勘探区今年的钻探工作可为国家节省勘探费四万三千九百多元，比去年降低四分之一。

(据新华社)



山东省潍坊棉纺织厂，采用电子技术在络筒机上清除棉纱及化纤纱的疵点，使清纱效率由37.1%提高到87%，并提高了棉纱质量。

新华社记者 吴增祥摄

缺斤少两新法

向忠池

春节前夕是市场的大忙季节。为了节省顾客排队的时间，方便群众，武汉一些副食品商店和副食品柜，都将黄花、木耳、京果、糕点等年货分成小包。这种传统作法，历来颇受爱戴。

可是，也有令人恼火的事。前几天，我就听到一位老妇抱怨说：从汉口一家商店买了一包四斤重的

粉条，回家一称，虽然分量不少，但包装纸又大又厚，重一两半；长粉条中央夹着一大把寸把长的碎头子，足有二两。这实际上是变相的短斤少两，以次充好，克扣群众！

社会主义商业一定要做到买卖公平，千两不能干两，短斤少两的事，我们大家都应信守。



四平市三家副食商店实行生猪自收、自宰、自销一条龙

减少经营亏损 买主卖主满意

吉林省四平市三家副食商店实行生猪经营自收、自宰、自销一条龙，顾客欢迎，农民满意，商店由亏变盈。

吉林省食品公司负责人认为，四平市的这个办法是减少生猪经营亏损的一条途径，准备逐步创造条件在全省九个市推广。

四平市每年销售生猪75,000头，过去大多数是由周围各县收购站送到，县食品公司调运，到副食商店销售要经过八道周转环节。这期间，途中运输费，临时饲养费，屠宰

加工费，冷藏保管费等都得计入成本。因此，生猪经营费用大，造成连年亏损。

四平市委、市政府有关部门认真总结了多年来经营生猪亏损的教训，决定在三家卖肉量较大的市民副食商店、六马路副食商店和烟酒公司农工商联

合商店实行生猪购销一条龙的办法。即由商店派人直接到郊区社队按户制订购计划进行收购，在近郊可以做到当天屠宰、扒皮、加工，并把生肉、熟食摆上柜台。这样，取消中间环节，平均每头猪减少费用近三十元。从去年9月初到11月末，三家

业精于勤

北京市光华木材厂活性炭车间副主任、化工工程师李云，是一位三十七岁的同志。她刻苦钻研，解决了活性炭生产中的一系列技术问题。在十多年内，她改变了活性炭的生产工艺，消除了对环境的污染。她勤于钻研，革新改造了粉末活性炭的后道工序，改变了人工出料、炭末飞扬的局面；她带领车间的同志自制了检测设备，检测了活性炭的多种结构，减少了有关单位活性炭的进口。

……人们说，她是研究活性炭的行家。李云是1961年北京化工学院的毕业生。走上工作岗位以后，报考了北京电视大学，学习化学。在十年动乱中，她因家庭出身不好，经常受批判。身处逆境她不忘发愤攻读，当时，要学习没有书，她就通过弟弟到大学去借；在厂里不能看，就利用星期天到图书馆看，白天不学，就在晚上偷偷地学。李云想：

古往今来，生产上的大变化，很多是靠应用科学技术成果带来的。知识，总有一天会需要的。她硬是顶着压力，坚持学完了高等数学、机械制图等课程。

进入七十年代，她开始系统地钻研活性炭。为此，她尽量挤出一切能够挤出的时间。晚上孩子睡觉以后，一学就是两三个小时，几乎天天如此；许多个星期，她顾不上孩子和家务事，早晨六点钟就奔向北京图书馆，经常是第一个进馆，晚上最后一个出馆。

日复一年的刻苦学习，使李云的知识一天比一天丰富，分析和解决问题的能力也大大提高。去年夏天，有一个化工企业需要一种含氯离子很低的活性炭。李云日以继日地指导工人进行试验，在几天里制成了目前我国含氯离子最低的活性炭，满足了用户的需要。

李云勤奋工作，作出了贡献，人民给了李云信任和荣誉；她先后被评为厂和局的先进工作者，并获得了全国“三八”红旗手的光荣称号。

本报记者 何卓新



活性炭

活性炭是以果壳、煤、木屑等为原料，采用物理方法或化学方法，经过炭化、活化、精制等工序加工后制成的一种炭素物质，分为颗粒、粉状两大类。

活性炭因其发达的孔隙结构而具有很高的吸附能力。在制药、制糖、味精、油脂等工业生产中，可对产品进行脱色、精制，达到净化、提纯的目的。工厂排放的废气、废水，经过活性炭处理后，吸附掉绝大部分有害物质，可以达到国家规定排放标准；被污染的水源经过活性炭处理，可达到饮用标准。

粒状活性炭还具有很高的机械强度，在有机合成工业、科研和医疗卫生工作中有重要作用。

为让湖上流动捕捞渔户有房住 洪湖县造出了住家水泥船

湖北省洪湖县水泥制品厂设计制造了一种住家的水泥船，解决在湖上流动捕捞渔户居住问题。洪湖县水泥制品厂了解到，由于缺乏木料造大船，渔民生活在水泥船上，经常发生拥挤、潮湿、闷热等情况，及时组织设计人员深入渔区，广泛征求渔民的意见，他们根据水上生活特点，设计制造了一种适合于水上住家的水泥船。这种船长约二十米，中宽二米，船底宽一米，船上有三个大舱，每个舱长二米，可以做客厅、卧室、厨房、厕所都建好了再回来上班，同时又从互助金里借了50元钱寄给他。

在煤窑上，婚姻问题常常成为影响工人思想情绪的一个重要因素。姚永立一方面教育工人树立正确的恋爱观，一方面又热情地关心工人的婚姻问题，甚至自己出面当“红娘”，为工人介绍对象。姚永立对思想落后的工人，总是坚持多从正面教育，积极引导他们，帮助他们进步。青年工人陈学武，刚进矿时表现不错，但过了一段时间却走了下坡路，被人称为“打架大王”，因此受了处分。小陈的女朋友听说他受了处分，要和他断绝关系。姚永立亲自给女方写信，全面介绍小陈的情况，帮他挽回了失去的爱情。小陈深受感动，他说：“组织上这样体贴我，我还讲啥？只有好好干！”从此以后，他再没有和人打过架，干起活来象一只小老虎。

在组织生产方面，姚永立和采煤区其他领导干部注意尽量按照每个工人的体质强弱和健康状况，有所区别地安排工种和生产任务，使每个人都能各得其所，各尽所能。因此，工人们干起活来心情舒畅，越干越有劲。去年，这个采煤区提前一个半月完成全年原煤生产计划，采煤区的党支部被评为全矿的先进支部。

新华社记者

本报有删节)



农药包装需要改进

编辑同志：

最近，到农村去了一趟，感到农药包装需要改进。现在农村一家一户，有的有自留地半亩，有的有一亩多，这地地不仅种菜，还种水稻、棉花和其他经济作物。因为地少，作物多，对农药的需要量多少不一，最多的一斤，少的半斤、一两。而现在农药的包装规格只有一斤、二斤、五斤、十斤，社员只得几户买一大瓶来分，每年分数次。就是生产队整瓶地买

去，用药时也无法计量，只好凭眼力、手势，一倒了事。这样，人们很难使农药达到有效药量和浓度，实现防虫灭病的目的。

广大社员群众盼望，能够把水剂农药由大瓶改为小瓶，无刻度改为有刻度，用后还能把农药瓶回收。希有关部门给予重视，尽快加以解决。

曾大和



弃之为废用之为宝

旅大501晶体管厂从废水里回收黄金

十年来，旅大501晶体管厂在生产可控硅时，把溶解在“王水”（注）里的微量黄金经化学处理，还原和过滤出来。到今年年初，共回收黄金2,28克，价值二万九千七

百元，受到有关部门的重视和赞扬。

漆泽权 王景林

辽宁省铜矿选矿厂生产过程中凝固在浮选管内壁和浮槽上边的沉积物，过去都是当作废渣掉掉了。1979年，厂里经化验分析，发现里面含有黄金，便把这些废渣收集起来，送到冶炼厂处理。到去年11月，一年多的时间，收集了759公斤沉积物，含有黄金177两，白银88两，铜67公斤。

(据新华社)



改性聚乙烯泡沫塑料，是制作拖鞋和塑料凉鞋的重要材料。但制鞋剩下的边角料数量很大，约占原料总数的三分之一。由于这种材料不容易和新原料混合在一起，因此给边角料的回收利用带来很大困难。有的工厂将边角料扔到炉里烧掉，造成苯类物质和有害气体随风飘散，污染了空气。为解决改性聚乙烯泡沫塑料边角料回收利用的技术问题，福州市二轻局和塑料工业公司在1979年组织了攻关小组，经过反复试验，找到了把边角料和新原料混合在一起的方法。现在，福州市塑料行业开始回收利用这种边角料，到去年底回收利用四百多吨，节约原材料费用一百一十多万元。

(据新华社)

他在做暖人心的工作

记庐岭煤矿采煤八区党支部书记姚永立

冬令时节，朔风凛冽。

记者来到安徽省淮北矿务局庐岭煤矿采煤八区的单身职工宿舍，向工人们探讨这个采煤区由落后变先进的原因。

在二楼的一个房间里，四、五个青年人一接触到这个话题，就夸起他们区的党支部书记姚永立来。一个工人说：“要说俺区的变化，这多亏姚永立同志思想工作做得到家。他设有官架子，能体贴工人，大家在他的领导下干活儿顺心。”另一个说：“他处处关心工人，思想上教育，生活上照顾，大家咋能不好好干。”他转身指着坐在旁边的一个年轻人说：“嗽，你看他身上这件新棉袄，就是前天姚永立同志看他还没有穿上棉衣，马上给他30元钱买的。”这时，站在门口的一位抱小孩的女工凑上来说：“要说姚永立同志关心工人的事，那可太多了。我这个小姑娘从老家到这里后患了肺炎，急需往医院治疗，也是他帮助联系，安排好的。”

工人师傅的这些活，印证了淮北矿务局党委对姚永立等同志善于做思想工作的工作赞：他们做了暖人心的工作。

姚永立是1979年4月来到新建的采煤八区的。这个区的大部分人员来自原来的采煤八队。采煤八队是庐岭煤矿有名的后进单位，工人绝大部分家在淮北农村，生活困难的多，因而思想压力很大。曾经当过采煤工人的姚永立，对这些工人有深刻的了解。他决定从帮助工人解决实际问题入手做好思想工作。去年春天，一班班长恒雪家里来信说：家中的房子快要倒了，急需盖屋搬家。正当他为此事发愁的时候，姚永立知道了这事，主动前来说，告诉他领导上已经批准他回家盖屋，并拿出为他借好的200元钱给他。过了几天，姚永立又给梁恒雪去信，要他安心盖屋，把住

上海《支部生活》刊登通讯和短评

赞扬徐景明对党有着坚定的信念

对社会主义事业的责任心，还是他在刑满释放以后，因交友不慎而被错判徒刑，一个共产党员对党、对社会主义事业的坚定信念，在服刑期间，始终保持着一个共产党员应有的信念。

本报讯 上海《支部生活》杂志1980年第五期刊登了长篇通讯《信念》，报道了上海有线电厂供应科科长、共产党员徐景明在政治上遭到不幸以后，始终保持一个共产党员对党、对社会主义事业的责任心，表现了共产党人对党的坚强信念和宽广胸怀。

《支部生活》为此发表了短评《珍贵的信念》。

1963年4月的一天，当时是车间党支部书记的徐景明，以“反革命”罪被公安机关拘留了。拘留的原因是：他有个同学叛国投敌，在准备偷渡国境时被捕。那个民族败类为了取得投奔外国主子的资本，收集了一些国内情报。据那叛徒招供，有些情报是徐景明提供的。

一个二十八岁的年轻人，一个共产党员，由于交友不慎，无意中谈了一些情况，突然变为“反革命”，被迫离开了党，离开了群众，离开了温暖的家。一个严峻的、无法回避的问题摆在面前：我应当怎样来认识当前的现实，理解党的政策，决定自己的行动？我决不能因为被错判而反党，我要相信党，要用实际行动证明，我不是反革命，我是个共产党员，我要接受党对我的这个特殊的严峻考验！

在青海劳动机床厂劳改期间，在没有老师、缺乏资料，还要从事繁重的劳动和忍受旁人的白眼和讽刺中，徐景明利用夜晩入住的房间通宵不熄灯这个条件，抓紧学习从家里寄来的技术书，开始了技术上的攀登。到刑满释放、留厂工作时，他这个原来仅有初中文化的人，技术水平已相当于六级工，能单独设计电路，完成复杂的新技术革新项目。

青海劳动机床厂厂长春季“汽车制造厂试制一台后桥壳专用机床，其中一只大齿轮需要高频淬火，功率要求达到327瓩。厂里生产队长找到徐景明，要他参加加改。徐景明当时虽已经刑满释放，可是还戴着“反革命”帽子，这种属于“要害部门”的工作，他能干吗？徐景明心想，在工作上决不能消沉，便欣然允诺了。到了热处理车间，他一边参加劳动，一边整理资料，分析、计算、设计，经常干到深夜两三点钟，终于想出了一个分级连续淬火的办法。这个主意得到领导的赞同后，他花了一个星期的时间连续奋战，就把这难关攻下了，为我国的汽车工业立了大功。

1977年秋，徐景明回到了上海。徐景明案件的反正，既在人们的意料之中，又因为“四人帮”倒台不久，有些错误观念还牢固地影响着一些人，有的人还是把他看成是劳改过的。徐景明想：处于这样的历史条件，我不能苛求这些同志，不管别人怎么说，怎么想，我是个党员，问题是自己够不够一个党员的标准。一个人的名誉不是靠别人宣布出来的，而是靠自己的行动干出来的。因此，他继续用自己的行动向大家表白一颗共产党员的真心。

他回到上海有线电厂，开始在工具车间齐套车做转移工，三个月后调到机料科做电工，和同志们一起很好地完成了各项任务，解决了一些技术难题。他事是是那么舍得使劲，干得那么愉快。他从来不向人们谈在青海的时候怎么样。连他爱人问他，他也笑着说：“过去的事情，还提它做啥！”

1979年3月，徐景明担任了供应科长。担任供应科长以后，业务不熟，没有经验怎么办？他虚心向老同志求教，刻苦钻研，亲身实践，什么事都去干一干。吊桶任务下来了，他两个半天连车都不挪窝，把四十几只零件一只一只地分析。他深入市场，调查研究，摸清行情，反复比较，很快就把供应科的一套业务掌握了，而且得到了“徐精明”的雅名。

徐景明当了一年供应科长，他废寝忘食，和全科同志一起，在生产任务多变的情况下，改变了供应科被动的局面，成为全厂公认的先进单位。最近，徐景明已被任命为该厂副厂长，担任了更重要的工厂。

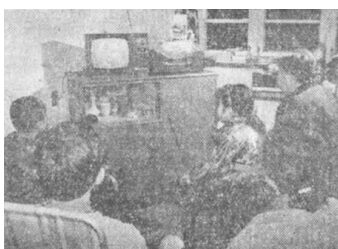
《支部生活》在短评《珍贵的信念》中指出：尽管我们党犯过这样那样的错误，也牺牲过自己一些忠诚的儿女。可是，单单看他们培育出一大批有高度觉悟的共产党员，包括董存瑞、黄继光那样的战斗英雄，张志新、史云峰那样的无畏战士，也包括徐景明这样的能够忍辱负重的普通党员，就会觉得我们的党好，我们的党值得深深地爱戴。

在向四化进军的今天，不是有人“看破红尘”吗？不是有人稍不如意就哇啦哇啦大骂社会主义吗？不是有人伸手要这要那，总怪党亏待了他吗？如此等等，说明这些同志头脑里缺少一样珍贵的东西——信念。信念不是抽象的东西，而是具体地体现在我们每个共产党员的行动上。

巧夺天工的黎锦

聚居在美丽富饶的海南岛上的黎族，在历史上就以高超的棉纺技术著称。早在战国时代，黎族祖先已懂得利用木棉花织成有文采的贡品“织贝”。公元前一世汉武帝末年，琼崖产的广幅布成为封建统治者喜爱的征调物品。棉纺技术是勤劳的黎族人民智慧的结晶。黎族利用木棉纺织历史悠久，独具匠心。在纺、织、染、绣方面均有本民族的特色。他们以织绣、织染、织花为主，刺绣较少。但白沙黎族有一种两面加工的彩绣，其精工堪与苏州“双面绣”媲美。染色多利用一些野生和家种植物作染料。东方、昌江的黎族还创造了一种独具特色的“绞染”，先在经纱线上用细线扎成各种花形，染色后拆开细线，显露出白色花纱，再织进彩色纬线，形成精致的图案花纹。织物的纹饰，充分表现了黎族织工丰富的想象力。他们运用简单的直线、平行线、方形、三角形、菱形等几何图形，把图案化作了人物、动植物物表现出来，构思巧妙，丰富多采。常用的图案花枝有青蛙、蛇、马、鹿、斑鸠、孔雀、竹、白藤、稻花、水、云、星等四十多种，其中通什一带的黎族多用动物纹；五指山一带多用人物纹，象征丁兴旺繁衍；琼中一带多用花鸟纹，意为幸福的花枝。在色彩配合方面，运用明暗间色效果法，以形成色彩强烈对照的效果。各地的黎锦风格多样，有的古朴大

方；有的华贵富丽；有的和协调雅。保亭南部及陵水西北地区的黎族织造的“满地花”，为黎族织花的上乘。其织物多以金黄色为主调，缀以粉蓝、紫红、石绿、色洋灿如闪烁星辰，宛如宝石镶嵌，满地生辉，使人叹为观止。清代程秉初曾用“锦光耀绝若云”的诗句加以赞美。 陈凤贤



勇敢的洛巴族

在西藏东南部绵延起伏的喜马拉雅山南麓，有一块气候温和、土地肥沃、森林茂密的地方，名为洛巴，这里居住着一个过去为人们不大熟悉的民族——洛巴族。洛巴族在旧社会很少与外界接触，他们大多聚居在原始森林覆盖的高山峡谷之中，世代和大自然及野兽搏斗，养成了勇敢强悍、吃苦耐劳的民族性格。洛巴族过去从事“刀耕火种”的农业，除了农业，几乎人人都擅长狩猎。洛巴男子，从七八岁开始就跟着大人一起进入丛林，攀藤爬壁，操弓猎杀，到了成人年龄，便熟练了狩猎环境，掌握了各种射杀野兽的本领。洛巴族捕捉野兽的方法很多，最常使用的工具是弓箭和地箭。他

们会用当地出产的一种有毒的野生植物制成毒药，涂在箭簇上，射杀野兽可以说是百发百中，就是遇上象、豹、野牛等凶猛野兽，也跑不过他们。洛巴族人习惯于集体行猎，全村的壮年男子常常聚集一起进入围猎，捕获的野兽，按着洛巴人古老习俗要平均分配，即使获得最小的野兽，也要全村人分着吃。当猎手背着猎物走出森林，高高兴地回村时，全村的男女老少都欢快地跑到村口列队迎接，那种兴高采烈的场面，就象是过节一样。要是打到猛虎，洛巴人就要举行最隆重的仪式加以庆祝。老人要向最先扑向猛虎的猎手奉献青稞酒和食物，祝福他平安吉祥，然后给他戴上用虎头皮制作的帽子，再插上虎须，作为光荣和勇猛的标志。从此，这个人在部落里就会永远受人尊敬。 索文清

把“延安精神”、“八路作风”传下去

——读延安《解放日报》一篇报道的札记

曾文

1946年8月23日，延安《解放日报》登载的《记魏县长》的报道。文字不长，所记魏县长的优良作风，十分感人，至今读起来令人心愉难以平静。

当魏县长初到任时，县府所在地宋家川因被敌人破坏，没有办公的房子，他和工人等一起搬砖、抬瓦、扛石头、挑土，建了24孔窑洞。

麦收时，魏县长发现一个战士家属麦子熟在地里，收不回来。他去帮忙，直到把这个战士家的12亩麦子收割完，连饭都不吃一顿。

一次，黄河涨水，从上游冲下来许多石灰。宋家川群众烧炭都得花钱到山西去买，他和一个小伙伴，下河捞炭，不到中午就捞了一千二百余斤。群众见了纷纷下水捞炭，打捞了几十斤，足供全县二年烧。

河水继续上涨，魏县长决定把县府米仓搬到安全的地方。他和工作人员，拿口袋背，拿杠子抬。他的身体不大好，但每次扛得最多，显得满头大汗，还不肯休息。人们被感动了。暑期教师训练的教员们，都自动来参加。一位小学教员写了一首歌，有这样几句：“街坊人，看见了，无不称赞；当县长，背米包，从来稀罕；如今，首长们，百姓一般。”

时间过去三十四年多了，魏县长当年这种全心全意为人民谋利益，吃苦

在前、不图享受的精神和深入群众的作风，实在值得我们继承和发扬。

在革命战争年代，象魏县长这样的领导干部，在解放区，比比皆是。那时候，我们党处于被压迫、被围剿的地位，为了民族的独立和解放，必须依靠人民群众，动员人民群众，向敌人进行艰苦卓绝的斗争。我们党的干部在艰苦的环境里，赤胆忠心为人民的利益工作着，战斗着。干部和群众风雨同舟，生死与共，多少年的斗争实践，形成了一套任何别的政党不可能有的优良传统和作风。这就是当时备受称颂的“延安精神”和“八路作风”。正是依靠这种优良传统和作风，我们党领导人民群众击败了日本帝国主义和国民党反动派，建立了人民共和国。

今天，我们党正领导全国各族人民进行社会主义现代化建设。我们要顺利地达到目标，就必须改善党的领导，端正党风，恢复和发扬党的优良传统和作风。我们的许多经过战争考验的老干部，不愧是党的光荣传统和优良作风的体现者。全国解放以后，虽然地位变了，但是他们的革命精神始终没有改变，一直兢兢业业、任劳任怨地为人民群众工作。我们所有的干部和党员都应该向这些老同志学习，让“延安精神”和“八路作风”一代一代地传下去！

张德贵拒收礼物

吉林省通化行署公安处副处长张德贵同志，以身作则，依法办事不受礼。

去年8月的一天清晨，因病住院的张德贵同志正在看报，一位中年妇女提着一兜罐头和高级点心走进病房，一进门便说：“听说处长病了，这是俺的一点心意！”张德贵很快便明白了她的来意，便耐心地对她她说：“我们从宽处理你儿子是按照法律办事，不要看成是个人的恩惠，要改变送礼的旧习惯。”说完她把东西放在床头柜上，转身下楼了。早饭后，张德贵同志给处里同志打了电话，要工作人员把东西退回去，并且讲明不受礼是公安人员的纪律。第二天，送礼的妇女把东西拿回去了。

原来，那位妇女的儿

子因有盗窃行为，公安处正研究如何处理他时，他的父亲正在办理退休手续，母亲为了让孩子接班，找到张德贵，要求由家长和单位共同进行帮助教

育，使其改邪归正，她儿子也再三表示悔改。根据国家法律和他违法程度，张德贵同志安科同志一起研究，决定从宽处理。这位妇女就是为了让儿子，趁张德贵有病之机送礼表示感谢的。

袁正祖

连庄九八〇年十二月二日下午，江苏省邳县县连庄小学学生石晓红为了避让来往的车辆，不慎失足掉入河中。桥上的孩子们看见了大声喊叫：“快救人啊！”在这紧急关头，民警袁正祖华穿着自行车路过这里，见此情景，他毫不犹豫，纵身跳进了刺骨的河水中，向落水的孩子游去。袁正祖将孩子举过了河头，奋力游向对岸，终于将小孩救了起来。小童见小孩一直送到医院，呼吸微弱，当即叫了一辆汽车，将小孩送到县医院抢救。袁正祖为了表示对县、学校的感谢，运河公社、连庄大队、学校的领导和被救孩子的父母亲，于十二月十八日上午，为了表示感谢，专程送来了锦旗和锦旗上的父母亲。

刘恩思



振奋精神 为人民作出新贡献

错划为右派的民盟成员改正后积极投身四化建设

本报讯 记者张连兴报道：中国民主同盟各级组织，在1957年反右斗争中因扩大化被错划成右派分子的成员，绝大多数已经得到了改正。复查改正的成员，欢欣鼓舞，精神振奋，积极投身于四化建设，为人民做出了新的贡献。

1957年反右派斗争中，由于领导方面的某些原因，民盟有三分之一的中央委员和候补中央委员、五分之一的一名成员被划为右派分子，扩大化比较严重，使很大一部分同志在政治、经济和生活上受了二十多年的委屈，长期不能在社会主义建设中发挥所长。粉碎“四人帮”后，特别是党的十一届三中全会以来，各项政策逐步落实，错划的盟员经过复查得到改正。工作和生活也都得到了适当的安排。改正后的成员，一般都不计较个人的荣辱得失，没有任何埋怨情绪，顾大局，向前看，同心同德致力四化建设。他们纷纷表态，对于改正右派的复查改正，体现了党的实事求是的精神。

复查改正后的民盟成员，许多人都回到了领导工作岗位。他们工作积极，勇挑重担，发挥了骨干作用。我国有名的药理学专家罗潜，1957年被错划为右派，在十年动乱中又受到摧残，被迫退休。1978年落实党的知识分子政策后，他恢复工作，担任了暨南大学医学院院长，后来又复查改

正了他的错划右派问题。他心情舒畅，大胆工作。两年多来，积极为医学院的复办准备教材，聘请和培养教师，筹划附属医院，付出了心血，取得了成绩。去年被选为广东省政协常委，晋升为一级教授。

在教育界，复查改正的成员多半是年逾古稀的老教授。他们精神矍铄，壮心不已，抓紧时间，为提高中华民族的科学文化水平著书立说，培养人才。北京师范大学教授陈友松，已经八十岁，双目失明。复查改正后，他心情非常激动，让人搀扶着去参加复查改正座谈会。现在，他在家以口述的方式帮助青年教师自修英语。还有，还带研究生做科学研究工作，并从事《英语教育词汇》的翻译。华东师范大学教授戴家祥，专长经学、古文字学研究，他八十高龄，带病工作，编写《金文字典》，还带了两个研究生。

著名的北京“六教授”，都是民盟成员，去年，他们全部得到改正。健在的费孝通、黄药眠、钱伟长、陶大镛四教授，正在各自的工作岗位上，为四化建设贡献力量。费孝通一生坎坷，所从事的专业几经挫折，但是，他对中国社会科学的复兴仍充满热情和信心。近年来，他为重建清华、培训研究人员和创立研究机构做了大量工作。去年，他在美国参加了国际应用人类学学会，宣读了

春风又生

近读消息二则，不禁情动于中。其一，1月6日的人民日报上登了一则题为《宜都县枝城派出所民警工作细致热忱，欲寻短见的庞晓燕绝路逢生》的消息，说的是枝城派出所值勤同志发觉少女庞晓燕有寻短见的迹象，并可能被人拐骗时，立即把庞接到派出所问明情由后，安排到民警同志自己家住下，象接待亲人一般，热情款待，促膝谈心，终于感化了她，使她重新鼓起了生活的勇气，避免了一场悲剧的发生。

其二，1月10日的中国青年报以《北大学生新风可喜》为题，报道了北京大学住在四十一楼三〇四号房间的七名同学，因房间火灾，生活和用品全被烧毁。几天来，全校上千名学生和部分教职员工，自发地向受灾同学捐献了大量的粮、粮、物。

在“史无前例”的大“革命”之前，助人为乐在社会上蔚为风气。素不相识的人之间相互帮助的事习以为常。可在今天，它确实令人们感动。从这两件小事，人们又看到了社会主义人与人之间同情的互助的关系。

十年浩劫中，“人情味”、“人性论”横遭鞭打，“斗争哲学”渗透一切，“打，打，打”、“斗，斗，斗”的吼声，不绝于耳。结果，多少本来是善良、纯洁的心灵，蒙上了一层厚厚的生疮，变得难以想象的麻木和冷漠。要消除这种后果，不是一件容易的事。就在去年这个严寒季节，北京龙潭湖溜一学生摔入冰窟窿，有人袖手旁观，当解放军同志赶来救援时，甚至有人扯着嗓子怪声喊道：“当兵的，快跑啊，入党的时候到了！”这种事虽然只发生在个人身上，也实在令人遗憾。《庄子·外物》篇里说了一段“涸辙之鲋”的故事，古人即以涸辙之鲋向需相濡以沫的道理，规劝有德性的人要同情、援助那些处于困境的人，何况我们今天处在社会主义时代的人们！

然而，健康、崇高的道德情操决不会在一个向上的民族中泯灭。“野火烧不尽，春风吹又生”。上述二则消息，即为明证。

如果说，对失去的东西，往往更能使人认识它的价值与可贵；那么，在重新得到它之后，不是应当格外小心地珍惜、保护它么！我因此想到，我们是多么迫切需要在人与人之间精心培植同情、尊重、互助和爱友的新道德、新风尚。要建设高度的精神文明，这正是不可忽视的一个方面。

聂鲁华奋力抢救落水儿童

一九八〇年十二月二日下午，江苏省邳县县连庄小学学生石晓红为了避让来往的车辆，不慎失足掉入河中。桥上的孩子们看见了大声喊叫：“快救人啊！”在这紧急关头，民警袁正祖华穿着自行车路过这里，见此情景，他毫不犹豫，纵身跳进了刺骨的河水中，向落水的孩子游去。袁正祖将孩子举过了河头，奋力游向对岸，终于将小孩救了起来。小童见小孩一直送到医院，呼吸微弱，当即叫了一辆汽车，将小孩送到县医院抢救。袁正祖为了表示对县、学校的感谢，运河公社、连庄大队、学校的领导和被救孩子的父母亲，于十二月十八日上午，为了表示感谢，专程送来了锦旗和锦旗上的父母亲。

刘恩思

黄海前哨吴山岛上的济南部队某团通信班副班长薛金程，为岛上军民传书送信、服务义务，海上行程万里余，传递邮件万件，办理汇款超万元，从未出过差错。 新华社记者 段文华摄



黄海前哨吴山岛上的济南部队某团通信班副班长薛金程，为岛上军民传书送信、服务义务，海上行程万里余，传递邮件万件，办理汇款超万元，从未出过差错。 新华社记者 段文华摄

论文《迈向人民的人类学》，获国际应用人类学1980年度马林诺斯基奖。钱伟长教授决心在有生之年做好三件事办好用数学和力学》刊物；做好《应用数学进展》、《国际工程科学》两家有世界影响的外国杂志的编委工作，促进世界科学技术交流；每年写一本书，把从事科学工作的经验和成果整理出来，留给后人。1978年，他写完《变分法与有限元》(上册)这部五十万字的著作现已出版。接着，又完成《奇异摄动理论》、《穿甲力学》、《变分法与有限元》(下册)等书的写作，翻译了三十万字的《张量分析》，还发表了百余论文。近年来，陶大镛教授写了近百万字的经济研究方面的论著。最近，由他主编的《经济数学》已经出版。黄药眠教授身患重病，仍不辞辛劳，积极为一些报刊撰写文章，为祖国的文艺理论研究工作做出新的贡献。

在错划右派的改正过程中，由民盟中央草拟的《对于有关国科学体制问题的几点意见》和《我们对于高等学校领导体制的建议》(草案初稿)两份文件，也已经有关领导机关同意，恢复了名誉。民盟成员心情舒畅，扬眉吐气。他们在哲学、社会科学、文艺、科技、教育、体育等各条战线上，解放思想，努力工作，发挥了很好的作用，有些人已经做出了显著的成绩。他们的工作得到党的尊重，受到人民群众的尊敬。很多人被选为各地区或部门的先进工作者。有的成为全国劳动模范，有的人担任了领导工作，还有的人加入了中国共产党。

1929年9月28日《中共中央给红军第四军前委的指示信》，即毛泽东同志在著名的“古田会议决议”中所说的“中央九月来信”。当时主持中央军委工作的周恩来同志，在上海召开的一次军事会议期间，听取了红四军前委代表陈毅同志对部队情况的汇报以后，作了详细的指示。这封信是陈毅按照周恩来多次谈话和中央会议的精神代中央起草，并经周恩来审定的。《指示信》分析了当时国际国内的政治形势，明确地提出当时红军的基本任务是：发动群众斗争，实行土地革命，建立苏维埃政权；实行游击战争，武装农民，并扩大本身组织；扩大游击区域及政治影响于全国。指出“先有农村红军，后有城市政权，这是中国革命的特征，这是中国经济基础的产物”，批判了怀疑红军存在及其伟大作用的取消观念。《指示信》把红四军的革命斗争置于全国革命斗争的全局之中，特别指出红四军的存在和斗争，“在全国政治局势中有极大影响”，“继续战斗下去，将必然要成为全国革命高潮的动力之一”。《指示信》鲜明地体现了军事斗争必须服务于政治斗争的正确思想，指示红四军要“集中力量去实现党的政治口号以发动群众斗争”。一再强调依靠群众，团结群众，组织群众，武装群众，发动群众斗争，这是红军克服一切困难和本身顺利发展的根本条件。后来的中国革命斗争实践证明，《指示信》关于当时形势的分析，关于中国革命的道路和战略策略的主张、关于红军基本任务的确定、关于红军中党的工作以及红四军发展前途的预见等，都是正确的。这封信是指导红军建军的重要历史文献，它统一了红四军全体指战员的思想，增强了斗争信心。

在我军初创时期，周恩来非常重视党的思想建设，强调要用马列主义的基本原理和党的正确路线教育党员，教育部队，坚决肃清党内一切非无产阶级思想，“使全党的同志团结在布尔什维克的精神之下一致奋斗”。

肃清非无产阶级思想问题，在我们党内是周恩来

指导党建建军的重要历史文献

——学习《中共中央给红军第四军前委的指示信》的一点体会

江国钦

在《指示信》中，周恩来同志向红四军明确提出要“纠正一切不正确的倾向”。《指示信》为开好古田会议起了直接的、重要的指导作用。当前，学习《指示信》，深刻领会关于肃清非无产阶级思想、纠正一切不正确的倾向这一无产阶级建党思想的原则，对于加强党的政治思想工作，贯彻执行三中全会以来党的路线、方针、政策，具有重要的现实意义。

复杂，所以各种非无产阶级意识不可避免地表现出来，如单纯军事观点、流寇思想、军阀主义残余和极端民主化等。这些倾向曾一度发展到十分严重的地步，部队出现了许多不正常的情况。这对于当时红四军执行党的政治任务十分不利。1929年6月红四军党的第七次代表大会召开时，毛泽东想总结经验，加以纠正，但当时会上对怎样建立人民的军队有些不同的看法，认识不统一，未能达到预期的结果。毛泽东没有当选为前委书记，以后即去闽西养病。周恩来在听取陈毅的汇报后，指出了红四军“七大”存在的极端民主化倾向等缺点，对各种非无产阶级意识进行了分析，找出了产生的根源，指明了危害，提出了纠正的办法。《指示信》中的这些内容，为加强红四军中党的建设指明了方向。

周恩来深刻地阐明了党内存在各种非无产阶级意识的根源。首先，这同我们当时所处的阶级斗争环境和党员成分有密切联系。由于旧中国是小资产阶级极其广大的国家，我们党长期受小资产阶级包围，地主阶级、资产阶级思想和小生产的习惯势力不断地侵蚀和影响党的队伍。同时党员的多数也是农民和其他小资产阶级出身，有的还来自旧军队。以红四军为例，据1929年5月统计，全军约4，000人，党员1，329人，其中农民和其他小资产阶级出身的党员占70%。《指示信》指出的各种非无产阶级意识的表现，大多是从源于小农经济的自私、狭隘、保守意识和小资产阶级的散漫性、动摇性、狂热性，它们与无产阶级革命原则性和组织纪律性是完全不相容的。《指示信》还指出，党内存在非无产阶级意识的另一个原因是“同志理论水平低，党的教育缺乏”。当时由于高度分散的农村游击环境，部队久居深山穷谷之中，几与外界隔绝，书籍、报纸极为缺乏，行军作战频繁不断，很少有学习和训练的条件，再加上主观上抓得不紧，因而党员的理论水平低，缺乏鉴别能力。

从上述说，可以看出，红四军党内外存在着非无产阶级意识，是客观目作用，就在于它真实地反映国民经济的实际情况，是成绩不虚夸，是问题不隐瞒，一是一，二是二。这就使领导机关制定决策、采取措施符合实际。如果统计数字失真，不仅没有用，而且会给国民经济造成严重危害。如何加强我国的统计工作？目前统计部门正在研究，他们设想总的方向是：从我国国民经济发展的需要和经济体制改革的实际情况出发，在思想上继续肃清左倾的影响，坚持实事求是的原则；在业务上，统计部门要积极开展国民经济综合分析工作，对国民经济发展中一些重大问题和当前国民经济调整中的一些迫切问题，要进行认真的研究分析，以建立国民经济平衡体系为中心，改革统计制度，改革计算方法，准确地、及时地、全面地向各级领导机关和社会各方面提供统计资料，并充分发挥统计的检查和监督作用；在组织上切实加强统计机构，充实统计人员，迅速建立起一个集中统一的、强有力的统计系统，使统计工作更好地为社会主义现代化建设服务。

实现上述设想，需要从两方面着手。第一，加强统计工作的领导。在过去相当长的一段时期内，我们的工作重点一直没有转移到经济建设上来，在领导工作的日程上，统计工作自然排不上号。现在，各级领导都在抓经济支持，当然应对统计工作予以关心，给予支持。各地普遍反映，现在统计工作量比“文化大革命”前成倍增加，而人员却比过去减少四分之一，基层统计力量显得更薄弱，统计任务与力量的矛盾相当突出。因此，应继续贯彻国务院1979年的有关决定，切实加强统计工作，充实统计人员，帮助解决统计部门自身难以解决的各种困难，在思想、组织、业务等方面加强领导。现在，有些地方、部门已经开始这样做了，统计部门的工作人员的积极性调动了起来，统计工作有了新起色。他们充分运用各种统计资料，作为指导国民经济调整改革的工具，经济工作就搞得比较好。目前，就全国来看，象这种情况还比较少。我们希望这种情况逐渐多起来。

第二，统计部门还要加强自身建设，建立起一个科学的、完备的统计系统。为此，需要改进统计体制，调整统计干部结构，加强统计干部培训，积极开展统计科研和统计教育工作，拟定统计法规，等等。要做这些工作，特别需要加强统计部门的思想建设。在我们的统计队伍中，绝大多数同志热爱统计工作，认真负责，勤勤恳恳。但也有少数同志，由于各种原因，产生一些思想问题。现在有一种流行的说法：“搞计划的香，抓计划的臭，管物价的讨人嫌，统计的求人嫌”。“计划摇头，会计点头，统计摇头。”说明统计人员有求人家要数字报表的难处。同时也反映了一些消极、畏难情绪。这需要用加以克服。我们应该有做好统计工作的自豪感。只要有经济工作，就缺少不了统计，统计工作具有广阔的前途。我们应该为统计工作能在国民经济的调整改革中作出贡献而感到莫大的光荣。

环境的反映，是有一定的历史根源和社会根源的。问题在于怎样正确认识它，解决它。《指示信》指出：“前委应坚决以斗争的态度来肃清之”。这里所说的斗争态度，绝不是象后来各次“左”倾机会主义路线所采取的那种残酷斗争，无情打击，无限上纲，乱批乱斗的方法，而是“教育的方法”，“加强无产阶级意识的领导”的方法，通过政治教育，提高党员的理论水平，“发动他们自觉向上”，“使之减少农民意识”。在这里，周恩来提出了进行思想教育、开展党内斗争的正确方针和原则，这一思想的运用和发展，后来逐步形成了我们党的政治生活中的优良传统。

为了加强思想政治工作，肃清一切非无产阶级意识，《指示信》还肯定了红四军行之有效的党委领导制度、政治委员制度、政治工作制度和民主制度。指出红四军“党的组织系统可保存现在状态”，“前委对日常行政事务不要去管理，……应着眼于红军的政治军事经济及群众工作的领导上”。规定当时政治工作的任务为“对内管理政治教育，对外作政治宣传以至管理地方政务，发动群众斗争，扶助群众组织等”。并且把“巩固军队政治领导”作为政治委员的任务之一，把“厉行士兵政治教育”作为士兵委员会的职责之一，明文规定下来。所有这些制度和思想，对于加强我军党的建设产生了极为重要的历史作用。

《指示信》对开好古田会议起了直接的、重要的指导作用。周恩来当时曾经指示陈毅马上返回闽西，说明中央军委的意见，把毛泽东请回来，召开一次会议，澄清思想，分清是非。并说最好能有一个文字决议，使大家今后有章可循，按章办事。周恩来还要求红四军今秋结束毛泽东、陈毅的领导，以团结全体同志努力向敌人作斗争，实现红军所担负的任务。这些指示具体明确，是对毛泽东的巨大支持。《指示信》在红四军传达以后，为古田会议的胜利召开打下了良好的基础。毛泽东正是根据周恩来在《指示信》中提出的基本思想，结合红四军的具体情况，在朱德、陈毅的协助下，起草了古田会议决议。正如这个决议中所指出的：古田会议是“根据中央九月来信的精神，指出党军内各种非无产阶级思想的表现、来源及其纠正的方法，号召同志们起来彻底地加以肃清”，但古田会议决议在很多方面又丰富和发展了《指示信》的内容。因此《指示信》和古田会议决议都是我党历史上建军与建党方面最早、最重要的纲领性文献，对于我党我军的建设产生了深刻的影响。

学习《指示信》，深刻领会关于肃清非无产阶级意识、纠正一切不正确的倾向这一无产阶级建党思想的重要原则，对于当前我们贯彻党的政治路线，搞好四化建设，具有重要的现实意义。现在，在社会上，特别是在党内，各种非无产阶级思想如封建主义思想、资产阶级思想、小资产阶级思想仍然不同程度地存在着。周恩来当年在分析了红四军存在的错误思想倾向以后，曾经严肃地指出：“这些观念不肃清，于红军前途有极大危险”。我们现在也可以说，对于当前四化建设中存在的消极的、错误的、有害的思想倾向如不认真地去做工作，加以克服，党的政治任务是不能完成的！我们应当象周恩来同志所要求的那样，“加强无产阶级意识的领导”，从客观实际出发，认真地研究分析存在的问题，采取切实有效的解决办法，把新时期的思想政治工作做得更好，把党的思想建设和组织建设提到更高的水平。

加强统计工作

岳平

准确的、及时的统计资料，是了解情况、制定政策、制定计划的依据，也是对经济发展趋势作出科学预测的依据。应继续贯彻国务院1979年的有关决定，切实加强统计工作，充实统计人员，帮助解决统计部门的各种困难，在思想、组织、业务等方面加强领导。

加强统计工作，是保证国民经济调整改革顺利进行的重要手段。

当前，在国民经济调整工作中，突出的问题仍然是基本建设战线太长。解决这个问题，是国民经济调整的一个中心环节。要作到这一点，国家计划机关必须掌握足够的准确的统计资料，才便于综观哪些项目是符合社会需要而又具备条件上的，哪些项目虽符合社会需要但目前无能为力，哪些项目是不符合社会需要又超过国家可能条件的。从而作出判断，采取措施，实实在在地把过长的基本建设战线坚决压缩下来。

我们国家，小生产习惯势力很大，缺乏统计传统，不了解统计工作对于管理好现代化大生产的作用，更不习惯、不善于运用统计这一重要手段来指导国民经济的发展。过去我们为什么多次盲目地追求高速度、高指标、高积累？为什么国民经济比例长期严重失调？为什么多次指导失误？这是和不重视统计工作、不运用统计资料分不开的。

在我国当前国民经济的改革中，出现许多新情况，扩大了地方、企业和群众的自主权；实行计划调节与市场调节相结合；在社会主义公有制占优势的前提下允许多种经济成分存在；实行两级财政等等，经济搞活了。在这种新的形势下，加强统计工作，搞好综合平衡，就更显得必要了。陈云同志早在1957年党的八届三中全会的讲话中指出：“分权以后，平衡工作不是应该削弱，而是应该大大加强。”那么，平衡工作需要什么加强呢？重要的一条就是靠及时的、准确的、全面的统计，发表有关的经济统计情报，去引导经济的发展。国家领导机关，通过统计，对于经济的全貌和发展趋势，了如指掌，在处理生产布局、产业结构的调整、劳动力的分配、劳动政策的制定、生态环境的改造以及人民物质文化生活的安排等问题时，就能对症下药、有的放矢，提出符合实际的指导性意见，指导国民经济改革的顺利进行，减少领导机关的主观主义、瞎指挥，避免国民经济陷入混乱状态。从地方、企业和公社来说，通过统计就能了解整个经济发展的情况，从而准确地把握自己在全局中的地位，恰当地使用自己的资金和生产能力，改善经营管理，提高经济效益，避免陷入盲目状态。可见，统计工作是指导国民经济改革的一个非常重要的手段。只要统计搞好了，监督就比较容易搞，国家干预就比较好搞。经济管理越灵活，统计工作越需要加强，统计情报越显得重要。

统计工作，是管理社会化大生产所必不可少的。准确的、及时的统计资料，是了解情况，决定政策，制定和检查计划的依据，也是对经济发展趋势作出科学预测的依据。它能对各种经济手段的效果进行科学的检验，对人民物质文化生活水平的变化作出灵敏的反映。当今世界经济发达国家，都十分重视统计工作在国民经济中的重要作用。它们有一套统计机构、统计制度、统计法规和科学的统计方法，经常发布各种经济统计资料。这是经济管理工作比较科学、经济效果较好的一个重要原因。

目前，我国统计工作的基础太差，主要是有些重要统计数字不准和统计内容不全。例如，1979年各地上报的耕地为14.9亿亩，比1957年的16.8亿亩减少1.9亿亩。根据北京一个县和吉林一个县的实地勘测结果，勘测数分别比统计数多7.8%和25.8%。如按7.8%计算，全国就多出1亿多亩。这些数字比全国全国的耕地面积还多。又如，有个县上和单位，上报工农业产品产量有虚报、瞒报现象；反映基本建设成果，夸大新增生产能力；填报物价指数，少报涨价商品的销售额和价格；统计物资库存，以多报少，等等。在统计内容方面，还有很大一块是空白。已建立的统计指标中，也不完善。偏重于生产速度与总产值的统计，对经济效果和净产值的统计重视不够；反映生产建设的多，反映人民物质和文化生活的少；反映实物量变化的多，反映价值量变化的少；反映全民所有制情况的多，反映集体所有制和其他经济类型情况的多。这样，就拿不出反映国民经济全貌的准确统计材料来。我们怎样用得上呢？现在有三个不清楚。第一，钱怎么样用得更好，不太清楚。如何用有限的投资，取得最好的经济效益？怎样不花冤枉钱，不做赔本买卖？第二，怎样广开门路，不大清账。农业、工业、商业有多少个门路？我们的国家、各个地方、部门和企业有什么优势？有什么劣势？哪个门路有前途？哪个门路没有前途？第三，严重浪费的情况，也不清楚。在基建中，在生产中，在流通中，在引进中，究竟有哪些浪费？浪费到何种程度？由于情况不清，就给指导国民经济的调整改革带来了困难。

造成统计工作落后的原因是多方面的，除了十年动乱使统计机构被撤销，统计队伍遭解散，统计制度受破坏，大批统计资料失散外，从思想上来说，主要是对统计工作存在错误认识。这里仅指出两点。

一是“统计无用论”。多年来，我们经济建设的指导思想是左倾的，作计划、定指标，常常是凭主观意志，不顾客观条件，很少以统计资料为依据，统计工作被置于可有可无的地位。有的认为，统计工作不过是加加减减的简单工作，或者认为是一种事务工作，有的甚至公开说，我就不看那个统计表。领导不看统计工作不看统计资料，就如同指挥打仗不看军事地图一样，那就非瞎指挥不可。现代化生产的国民经济是错综复杂的，要有一种科学的统计数字，才能把宏观经济的活动全貌反映出来。因此，不仅要靠全面统计报表，而且必须采取抽样调查、典型调查、重点调查等方法，以取得全面的、系统的、准确的统计资料。

二是“留有余余地”。有人认为，作计划要留有余地，搞统计也要留有余地。这是把计划与统计混为一谈了。计划是对未来发展情况的预计，统计是现实情况的数字反映，作计划要留有余地，是为了使计划做到实现，不致落空，陷于被动；搞统计不存在这些问题，不容许留有余地。如果统计工作搞起“留有余地”来，无异于说统计的数字可以“打埋伏”、搞瞒骗，这就为弄虚作假开

也谈“集中指导下的民主”



如何看待“集中指导下的民主”这个提法？《人民日报》1980年10月30日发表的文章《“集中指导下的民主”的提法是否科学？》持否定态度。这个意见值得商榷。

马克思、恩格斯、列宁在谈论民主和集中的关系的时候，虽然没有讲过“集中指导下的民主”这样的话，但是，从从来没有否认过民主主要有集中指导。马克思、恩格斯参加改组的共产主义者同盟，既是民主的组织，又是集中统一的组织，共产主义者同盟内部的民主并没有脱离集中的指导。恩格斯在《论权威》中指出：权威与自治是相对的东西。把权威原则说成是绝对坏的东西，而把自治原则说成是绝对好的东西，是荒谬的。所以，不能说“集中指导下的民主”的提法，不符合马克思主义的理论。

民主集中制作为组织原则，要求个人服从组织，少数服从多数，下级服从上级，全党服从中央。这既体现了民主是在民主基础上的集中，又体现民主是在集中指导下的民主。只承认民主基础上的集中，而不同时承认集中指导下的民主，民主集中制就不完整。

在我们党和国家的活动中，要实现正确的领导，不可以没有民主。没有民主，就不能有正确的集中，也就不可能有正确的领导。所以，“在民主基础上的集中”这一条，我们一定要坚持。但是，在党和国家的民主生活中，也可以没有集中。没有集中的指导，也不能实现真正的民主。我们要的民主，是在党领导下的民主。拿选举来说，选谁不选谁，当然要通过群众来决定，谁当选谁不当选，当然也要按得票多少。但是，要使选举得以正常进行，就要制定选举法，要进行选民登记，酝酿候选人，具体组织选举。近年来，我们把人民的代表直接选举扩大到县级，把等额选举改进为差额选举，以及为了搞好这次选举，各地首先进行广泛的宣传，并先搞试点，取得经验，然后全面推开。这些问题的研究和解决，都是对民主的集中指导，都是在党的领导下进行的。

在过去的一个时期里，确实发生过民主集中制被破坏和歪曲的情况。所以发生这种情况，问题不在于“集中指导下的民主”这个提法本身，而在于根本无视民主。我们应该对它作出科学的解释，赋予它确定的含义，而不应当废弃它。

“集中指导下的民主”同“从群众中来到群众中去”是有区别的，但不能说二者没有联系。前者有少数服从多数的原则，后者也有少数服从多数的原则。从群众中来本身就意味着多数人的意见一般比较正确，把集中起来的意见贯彻到群众中去，也要照顾到多数人的意见，即使集中的意见是正确的，但是群众的多数一时不愿意那样做，就要做必要的耐心的等待，不能简单地按少数人的愿望去办，这里也要求有集中的指导。

所以，我认为“集中指导下的民主”的提法不应否定。

赵 炎

「不该给我寄送礼物」

——读列宁的一封信

蔡文



高莽画

列宁非常关心人民，热爱人民，同劳动人民息息相关，因此，他深受劳动人民的爱戴和崇敬。十月革命胜利后，特别是在生活上还很艰苦的那些年月，人民群众为了表达对列宁的关心，曾给列宁送去一些礼物。但列宁总是婉言谢绝了。

1922年11月3日，克林格的斯托道尔斯基制呢厂的工人们给列宁写了一封信。信上说，在无产阶级革命五周年到来之际，我们斯托道尔斯基制呢厂工人决定以你的名字为我们工厂命名。借此机会，给你寄去我们生产的一点微薄的礼物。

礼物，是仅够做一件衣服的一块呢料。列宁收到来信后，眉头紧蹙，立即作了回答：

“亲爱的同志们！我衷心地感谢你们的贺信和礼物。我可以秘密地告诉你们，不该给我寄送礼物。请你们务必把这个秘密的请求更广泛地向全体工人说明。

顺祝良好的谢意、问候和祝愿。你们的布尔什维克（列宁）”

这封信很短，但语言十分恳切、中肯而含蓄深刻。伟大列宁的纯朴和高尚

品德，使每个读到这封信的人都会受到感动和启发。人们不禁想起当时俄国作家左琴科写的一段给列宁“送鱼”的小故事：有个渔人，从彼得格勒来，他一定要见列宁。他手里拎着个大包，包里裹着一条黑鱼。这是送给列宁的。他心里想：“亲爱的弗拉基米尔·伊里奇，给你送点东西。一条不大的黑鱼。请你吃了保养保养身体吧！”等到列宁跟他谈完公事后，临走时，他把鱼放到桌上：

“弗拉基米尔·伊里奇，给你……打了一条小乌，真得挺好……”

渔人发现列宁因此而突然不高兴，甚至眉头都皱起来。渔人难为了：“请吧，弗拉基米尔·伊里奇，收下这礼物吧！”

但此刻，列宁却严厉地说：“谢谢你，同志。可是我不能收你的鱼。我们的孩子都在挨饿，我不该把它送给你。”

说完，列宁伸伸手放下下铃。秘书进来了，列宁对他讲：“这么着吧！把这条鱼拿去，送给小儿子吧！”

列宁见渔人很窘，便亲切地伸过手来：“同志，我代表孩子们谢谢你这礼物！”

人们知道，当列宁收到有艺术价值的艺术品而又不能退回时，他总是把它们转交给博物馆；收到有使用价值的礼物，列宁就请求送去作为救济物资或送给有关机关和组织。

以上，是列宁拒绝受礼点滴情况。它使我们从中学到列宁的高尚品德。伟大的革命者作出了光辉的榜样。

我在心潮起伏中重访波兰。我又看到那里友好的人民、象征不屈精神的波兰，重又沉浸在波兰人民音乐的旋律中。

去年九月，华沙时晴时阴的天空下，不管我们走到何方，无论是熟悉的或不相识的波兰人，都不时地向我们投来亲切的目光。那友好的微笑、热情的握手，都是那样令人难忘。

我们是前去参加第十届肖邦国际钢琴比赛活动的。肖邦的名字，随着铿锵、深沉的钢琴声传遍世界。这位著名的波兰音乐家在创作的一百六十多首钢琴作品中，倾注了对祖国人民的歌颂和热爱。他的作品独特风格，在世界音乐宝库中占有重要地位。为了纪念这位爱国音乐家，波兰人民定期举办肖邦国际钢琴比赛。肖邦在世界乐坛上有着举足轻重的地位，不少钢琴家有幸在肖邦赛中获奖或成名。

1955年第五届肖邦赛中，我国

琴韵依旧当年情

丁善德



汪二可 插图

钢琴家傅聪获得第三和《马祖卡舞曲》最佳演奏奖。1960年第六届比赛中，我国钢琴家李名强获得第四名。正是那次比赛，我应波兰方面邀请担任了评委，并访问了波兰的许多城市。波兰人民对新中国的友好感情，给我留下了永远难忘的印象。这次我国又派七名选手前往华沙，参加第十届肖邦国际钢琴比赛。在中断了二十年后重返肖邦赛坛，波兰人民一如当年，向我们伸出友好、热情的欢迎之手。肖邦协会主席雅托·韦斯高高兴地对我说：“从1960年以来，中国钢琴家就没有来过肖邦的祖国波兰了。这次你们派出一支较大的队伍来参加肖邦赛，我们真是高兴，我们欢迎！”

每当年轻的对中国选手演奏结束时，比赛大厅总是响起热情的掌声。波兰人民爱好音乐，在音乐上有很高的欣赏水平。在那座得满满的大厅里，不少听众带着鲜花来听演奏，把花束献给自己满意、喜爱的选手。每次比赛结束，我国选手都收到热情的听众献上的美丽花束。那热烈的掌声、美丽的花束，既表达了波兰人民对中国选手的赞美，更表达了他们对中国人民的深情。比赛期间，波兰肖邦协会和大学生俱乐部特邀邀请中国选手举行音乐会。波兰唱片公司选编的两张录音唱片，其中一面全是中国的选手的演奏。这张唱片两天之内就被抢购一空。四川选手刘忆凡的演奏赢得许多观众的鲜花。一位年迈的波兰老太太激动地走到刘忆凡面前，表达了她对这位18岁的中国选手的无限喜爱。当不得不分手时，她婉约地向我们回赠民族音乐。我们离开波兰那天，这位慈祥的老人手捧两束鲜花来到火车站，把一束鲜花送给刘忆凡，

另一束，送给刘忆凡的老老师吴乐懿。

这样鲜的花、依偎的目光、深情的话语，不正是波兰人民对中国人民的一贯真挚感情吗？

1952年曾访问中国的波兰钢琴家莉迪娅·格雷斯托尔，现在虽已衰老了，但二十多年的风霜，侵蚀不了她对中国人民的友情。她回忆过去访问中国的日子，满怀深情地说：“我对中国人民对我们的友好感情是永远不会忘记的！”

但最使我难忘的，却是斯米斯强斯基教授的话：“我们波兰人很喜欢了解的中国和我们一样。你们为你们理解的肖邦和我们一样。你们的中国和肖邦接近，也就和我们波兰人民接近。”是啊，中波两国人民都有一颗热爱祖国、热爱独立、自由而又坚强不屈的心，因此，肖邦用毕生心血谱写的不朽乐章，使我们心心相连！

从1960年到这次重访华沙，20年的光阴过去了吗？但我深深感到，中波两国人民的友谊一如当年。波兰人民对中国人民的友好感情，已更深刻地铭刻在我们心里！

“不发展，就会灭亡！”

——土耳其共和国创始人凯末尔和他的改革

马细谱

为纪念土耳其共和国创始人穆斯塔法·凯末尔·阿塔图尔克诞生100周年，土耳其政府决定从今年1月5日起为“阿塔图尔克年”。凯末尔从1919年至1923年领导土耳其民族民主革命。在土耳其，人们称他为“阿塔图尔克”，意即“土耳其工人之父”。

凯末尔在土耳其民族解放战争中，踏上了断。为了鼓舞民族解放战争的征伐。他到民族解放运动的基地，迅速发动群众，召集会议，创建军队，成立民族解放运动，外抗强敌，内平叛乱。在著名的萨卡里亚战役，凯末尔作为全军的总司令身先士卒，亲自指挥。在22天的激战中，他的一股一



凯末尔走到哪里，就在哪里教授拉丁新字母。

股一，都是用人民的鲜血换来的，我们决不能抛弃。”

经过四年艰苦斗争，终于打败了协约国军队，推翻了奥斯曼帝国六百多年的黑暗统治，建立了土耳其历史上的第一个共和

国。凯末尔当选为共和国第一任总统。鉴于他的卓越成就，土耳其政府授予他“胜利者”的称号，并晋升他为元帅。后来，国民议会又在他的名字后面加上了“阿塔图尔克”的姓氏，意即“土耳其工人之父”。

凯末尔说过：“没有创造力的民族，也就没有自由和独立”。为了巩固和发展革命成

果，他在立法、行政和司法方面都进行了全面、大胆的改革。他创建的党曾以六个箭头组成党徽，象征革命的六项基本原则：即共和制、民族主义、工业化、国家主义、人民性和革命性。他废除了大帝国加于土耳其的不平等条约，捍卫了土耳其的独立和统一。他不顾封建教士势力的顽固阻挠，果断地取消苏丹——哈里发制

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

“不发展，就会灭亡！”

——土耳其共和国创始人凯末尔和他的改革

马细谱

为纪念土耳其共和国创始人穆斯塔法·凯末尔·阿塔图尔克诞生100周年，土耳其政府决定从今年1月5日起为“阿塔图尔克年”。凯末尔从1919年至1923年领导土耳其民族民主革命。在土耳其，人们称他为“阿塔图尔克”，意即“土耳其工人之父”。

凯末尔在土耳其民族解放战争中，踏上了断。为了鼓舞民族解放战争的征伐。他到民族解放运动的基地，迅速发动群众，召集会议，创建军队，成立民族解放运动，外抗强敌，内平叛乱。在著名的萨卡里亚战役，凯末尔作为全军的总司令身先士卒，亲自指挥。在22天的激战中，他的一股一

股一，都是用人民的鲜血换来的，我们决不能抛弃。”

经过四年艰苦斗争，终于打败了协约国军队，推翻了奥斯曼帝国六百多年的黑暗统治，建立了土耳其历史上的第一个共和

国。凯末尔当选为共和国第一任总统。鉴于他的卓越成就，土耳其政府授予他“胜利者”的称号，并晋升他为元帅。后来，国民议会又在他的名字后面加上了“阿塔图尔克”的姓氏，意即“土耳其工人之父”。

凯末尔说过：“没有创造力的民族，也就没有自由和独立”。为了巩固和发展革命成

果，他在立法、行政和司法方面都进行了全面、大胆的改革。他创建的党曾以六个箭头组成党徽，象征革命的六项基本原则：即共和制、民族主义、工业化、国家主义、人民性和革命性。他废除了大帝国加于土耳其的不平等条约，捍卫了土耳其的独立和统一。他不顾封建教士势力的顽固阻挠，果断地取消苏丹——哈里发制

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

了致命的放射线？可是对这些问题研究来研究去，至今未有肯定答案。

多少年来，金字塔之谜一块谜块，吸引着许多国家的科学家，促使他们进行着各种研究。可是，金字塔穴之谜至今未解。埃及人又有种传说，说金字塔可以显示出神种以令人置信的“魔力”：如有牙痛红肿，只要在金字塔建筑中睡上一觉，第二天便止痛消肿；如把水果蔬菜、肉类食物放在金字塔中，可以经久不变质；把咖啡在其中存放24小时，其味比普通咖啡好得多……等等。这些奇怪传说，却成了一些科学家探索研究、争论不休的课题。

有的科学家从物理学方面来研究金字塔，研究它的形体可能引起的各种作用。他们提出：金字塔的形状是不是会吸引和聚集宇宙射线、电磁辐射等其未知的能？是否对某些能源有电容器或透镜的集聚作用，而这种种放射性物质造成

红、绿灯下的儿童

质锐

和煦的阳光爱抚着银光闪闪的海滩，习习的凉风轻轻推动着过往的船帆……提起那不勒斯的名字，人们自然而然地会想到它那秀丽的风光、驰名于世的优美景观。可是，一到这里，另外一些场面也会吸引你的注意：在交叉路口红绿灯下，一群群衣衫褴褛的儿童站在路边，好像因为困倦而倒，但是，当红灯一亮，只见他们飞快地纷纷跑上马路，拿出抹布，为停下来的汽车擦擦玻璃。绿灯亮时，他们敏捷地向开车人伸出手来，得到一点零钱后，才又回到人行道上去，依然若无其事地站岗着，等待下一次赚几个小钱的机会……

法廷，是庄严肃穆的地方。开庭之前，法官刚进去，一个手托圆盘的女工儿童也不不知从哪冒出来：“先生，请喝咖啡吧！”边说边灵巧地从壶里给法官倒上咖啡，得到报酬后连声道谢，就消失不见了。在街上熙熙攘攘的人群中，人们经常看到这些手托圆盘的女工儿童。只要有人，他们就站进去，兜个小小的生意。在那那不勒斯，像这样的小年纪就开始奔波赚钱的儿童，比比皆是。他们什么人都干：工厂的童工、加油站的打杂、建筑工地的小工、商店的小伙计……那不勒斯是个童工充斥的城市。有

位童工记者写道：如果有一天该市的有些童工齐心罢工的话，不仅那不勒斯，而且坎巴尼亚省的工业就会一下子瘫痪。

那不勒斯是意大利最美的城市之一，但也是最贫穷的城市之一。成人失业率很高，在这里，一些家庭常常是父亲找不着工作，工作的也是小儿子或女儿，由他们来承担维持家庭生计的重担。因为雇用童工工资低，只相当于成年工人工资的五分之一甚至更低，这样对雇主更为有利。大量童工取代了成人，就使成人失业率升高，又扩大了童工的队伍。

意大利法律规定，14岁以下的儿童是义务教育，但在这个儿童中，由于一般的家庭生活困难，14岁以下的儿童不能入学的竟达7%。他们绝大多数成了童工，过早地尝受人生的辛酸。

由于意大利法律禁止雇用童工，这些为生计所迫而奔波的孩子就沦为“黑市劳工”了。他们的工作条件和待遇如此之差，每天得工作十小时，又得

久坐船回美国后，竟高烧死了一个。一个叫雷德的无钱无家孩子，他是第一个把死法老的木乃伊周围的树条剥开，给尸体照X光的男人。可是没过多久，他便日甚虚弱，1924年回美国就死了。为人们所熟知的美国考古学家佛里曼·皮里爵士，他在研究金塔方取得很多成就，然而他意外地死于那路路寒冷。几乎同时，美国教授乔治·雷斯勒倒在金字塔里，最后死去了。这位美国教授曾在金字塔东侧不远处发现了库夫之母希奈的珠宝项链的坟墓。几年前，13名进入凯夫库的学者因电击而中毒。1974年10月，甘凯库为《滚石》杂志采访金字塔时，在墓穴里呆了不过几分钟，出来后，就一病不起。1979年还有一名女进入金字塔墓穴后闹肚子，经医生检查，证明是死于突发性心脏病。这些死亡也许是偶然的巧合，或者是幸灾乐祸，但是却引起了许多人的兴趣，把它看作是一个难解的“谜”。

1962年11月3日，开罗大学生物博士伊瑟

红、绿灯下的儿童

质锐

和煦的阳光爱抚着银光闪闪的海滩，习习的凉风轻轻推动着过往的船帆……提起那不勒斯的名字，人们自然而然地会想到它那秀丽的风光、驰名于世的优美景观。可是，一到这里，另外一些场面也会吸引你的注意：在交叉路口红绿灯下，一群群衣衫褴褛的儿童站在路边，好像因为困倦而倒，但是，当红灯一亮，只见他们飞快地纷纷跑上马路，拿出抹布，为停下来的汽车擦擦玻璃。绿灯亮时，他们敏捷地向开车人伸出手来，得到一点零钱后，才又回到人行道上去，依然若无其事地站岗着，等待下一次赚几个小钱的机会……

法廷，是庄严肃穆的地方。开庭之前，法官刚进去，一个手托圆盘的女工儿童也不不知从哪冒出来：“先生，请喝咖啡吧！”边说边灵巧地从壶里给法官倒上咖啡，得到报酬后连声道谢，就消失不见了。在街上熙熙攘攘的人群中，人们经常看到这些手托圆盘的女工儿童。只要有人，他们就站进去，兜个小小的生意。在那那不勒斯，像这样的小年纪就开始奔波赚钱的儿童，比比皆是。他们什么人都干：工厂的童工、加油站的打杂、建筑工地的小工、商店的小伙计……那不勒斯是个童工充斥的城市。有

位童工记者写道：如果有一天该市的有些童工齐心罢工的话，不仅那不勒斯，而且坎巴尼亚省的工业就会一下子瘫痪。

那不勒斯是意大利最美的城市之一，但也是最贫穷的城市之一。成人失业率很高，在这里，一些家庭常常是父亲找不着工作，工作的也是小儿子或女儿，由他们来承担维持家庭生计的重担。因为雇用童工工资低，只相当于成年工人工资的五分之一甚至更低，这样对雇主更为有利。大量童工取代了成人，就使成人失业率升高，又扩大了童工的队伍。

意大利法律规定，14岁以下的儿童是义务教育，但在这个儿童中，由于一般的家庭生活困难，14岁以下的儿童不能入学的竟达7%。他们绝大多数成了童工，过早地尝受人生的辛酸。

由于意大利法律禁止雇用童工，这些为生计所迫而奔波的孩子就沦为“黑市劳工”了。他们的工作条件和待遇如此之差，每天得工作十小时，又得

久坐船回美国后，竟高烧死了一个。一个叫雷德的无钱无家孩子，他是第一个把死法老的木乃伊周围的树条剥开，给尸体照X光的男人。可是没过多久，他便日甚虚弱，1924年回美国就死了。为人们所熟知的美国考古学家佛里曼·皮里爵士，他在研究金塔方取得很多成就，然而他意外地死于那路路寒冷。几乎同时，美国教授乔治·雷斯勒倒在金字塔里，最后死去了。这位美国教授曾在金字塔东侧不远处发现了库夫之母希奈的珠宝项链的坟墓。几年前，13名进入凯夫库的学者因电击而中毒。1974年10月，甘凯库为《滚石》杂志采访金字塔时，在墓穴里呆了不过几分钟，出来后，就一病不起。1979年还有一名女进入金字塔墓穴后闹肚子，经医生检查，证明是死于突发性心脏病。这些死亡也许是偶然的巧合，或者是幸灾乐祸，但是却引起了许多人的兴趣，把它看作是一个难解的“谜”。

1962年11月3日，开罗大学生物博士伊瑟

金字塔墓穴之谜

吴富贵



图：库孚国王像与金字塔 段和 绘

金字塔墓穴之谜

吴富贵

金字塔是古代埃及国王的陵墓，是王国永恒保存自己尸体和尊严的地方，至今已经有近五千年历史。多年来，金字塔墓穴所显示的神秘面罩，至今未为人揭开。金字塔所显示的耐人寻味的“魔力”，真是令人难以置信。例如：“不论是谁骚扰了法老的安宁，死神之翼将落在他的头上降临”，这是刻在法老库非墓碑上的一句咒语。世界上许多不信邪的人偏要闯进去，据说竟接连出现了“意外死亡”！

传说，1796年8月，拿破仑远征埃及。他雄心勃勃，单独进入金字塔墓穴。出来时，人们看到他张口结舌，面如土色。“将军，有人问，‘发生了什么事？’”我不能说，拿破仑嚷嚷着跑出来。后来他在圣赫勒拿岛时，又有人问：“将军，你在金字塔中到底发生了什么事？”只好说：“拿破仑说：‘不！’随即他又犹豫起来；我不能说，你们绝不会相信的。”不久，他就死了。

这听起来当然是无稽的。但种种神秘的死亡却继续发生。一位美国工业家阿尔进入墓穴参观，不

久坐船回美国后，竟高烧死了一个。一个叫雷德的无钱无家孩子，他是第一个把死法老的木乃伊周围的树条剥开，给尸体照X光的男人。可是没过多久，他便日甚虚弱，1924年回美国就死了。为人们所熟知的美国考古学家佛里曼·皮里爵士，他在研究金塔方取得很多成就，然而他意外地死于那路路寒冷。几乎同时，美国教授乔治·雷斯勒倒在金字塔里，最后死去了。这位美国教授曾在金字塔东侧不远处发现了库夫之母希奈的珠宝项链的坟墓。几年前，13名进入凯夫库的学者因电击而中毒。1974年10月，甘凯库为《滚石》杂志采访金字塔时，在墓穴里呆了不过几分钟，出来后，就一病不起。1979年还有一名女进入金字塔墓穴后闹肚子，经医生检查，证明是死于突发性心脏病。这些死亡也许是偶然的巧合，或者是幸灾乐祸，但是却引起了许多人的兴趣，把它看作是一个难解的“谜”。

1962年11月3日，

四喜一除。污泥洗去。科技专家这朵花重新“香”起来了。各单位注意发挥他们的应有作用。这本是拨乱反正的一件大好事。但是，有一些单位领导却认为，只有给专家多安排兼职、多参加社会活动，才是对专家的信任和重用，才算是“爱”，把兼职与重用看成是天平上的砝码。结果，某专家身兼多职，什么事都干不成了。前华南工学院电子专家冯秉铨教授生前有八个头衔，还有大量社会活动，忙得他有时只好买面包作午餐。其实，这种认识和做法，对专家们不是爱，而是害。

专家是人，不是神，也不象孙悟空会分身法。他每天也一样只有24小时。在同一时间里，做一件工作，就不能做另一件工作。一个科技专家在专业上有所建树，必须具备两个条件：外在的社会环境和个人的内在因素。唯条件不对，不讲条件也不对。成就是时间加汗水的结晶。没有足够时间这个外在条件作保障，三天打鱼两天晒网，取得成果就是一句空话。爱迪生一生有1,033项发明。他为了发明成功，经常连续多日忙在实验室里，很少回家，在实验室的地板上、桌椅上睡觉，靠吃馅饼饱肚子。牛顿经常几个星期连续在实验室里，不分昼夜地工作。门捷列夫常常是接连几夜不眠地工作，他写《有机化学》一书时，两个月几乎没有离开过书桌……试想，如果他们都象我们现在的科技专家那样：虚多实少，身兼多职，昨天去开会，今天

听报告，明天去审稿，上午作报告，下午去座谈，晚上又上电台，忙得不可开交，他们能够对人类作出更大贡献，成为大科学家吗？我们爱专家要爱到点子上，就是要帮助他们多干出成果，为他们创造多发明、多发现、多解决新问题的条件。

人类不断前进，科学技术更是日新月异。知识老化问题已摆在专家们的前面。有人统计，近十年来，世界上的新发明、新发现，比过去二十年的总和还多。一些发达国家在七十年代知识老化速度比四十年代快一倍。美国有位经济学家调查了33家化学公司后认为，现在美国的“知识陈旧

率”(知识老化速度)每年达1%，也就是说，一个专家如果不学习，有用知识每年减少5%，十年后还能剩下多少？我国有位曾任留学美国的教授，近年访问美国后，深感过去学过的知识大大不够用了，跟不上当前科技发展的需要。因此，如果让那些专家们兼职过多，忙于社会活动，负担过重，不能集中时间和精力去钻研业务，不断提高自己的水平，就有可能使得他们由内行渐渐变成外行，由专家变成非专家，岂不反倒害了他们？

爱 与 害
蓝桂良

于是一件事实，比说一千句空话还好。对专家们的爱护也要落到实处。让专家们从兼职过多、会议过多、社会活动过多中解放出来，多干实事，这是爱护人才、开发人才、善用人才的最好的实际行动。



“试网啦！”不知是谁一声喊，塘基上一下涌上来百十号人。白发苍苍的老人，奶着胖娃的大嫂，粗犷豪壮的男子汉，穿开裆裤的细伢，全都打起飞脚来抢来了！

站在塘基上，提着崭新渔网的，不是老支书——如今的渔场长吗？他高兴得眉开眼笑，象是攥着一个金娃娃。在众人期待的目光中，他稳步走下塘基，挨近水边，用肩膀搭好网试了试，又放下了下来。众人心急得火烧火燎一般，他却慢腾腾地把眼光往塘基上扫。一位聪明的大嫂明白他的意思，嚷嚷说：“别看了，都来了，快撒吧！”众人也扬手催促。老支书乐了，这才又一次掀起了网，一定神，一用劲，凌空一撒，撒得又大又圆。渔网哗啦一声罩落水里，溅起细密的水花，立时，水里一阵扑腾扑腾乱响，鱼儿被挂住网线窜出了水面。塘基上顿时一片欢腾，一个细伢被挤下塘基，漂到水边，四脚朝天，露出了光屁股；可没有谁着急，那笑声反而更欢畅了！

渔网沉重地提了上来。太阳底下，顿时银光闪闪。嘿！还有好几条金灿灿呢！它们蹦着、跳着、你挤我撞，想冲破束缚，窜回水里。围观的人群早已扑上去，七手八脚把它们一个个抓了出来，举得高高的，象欣赏什么奇珍异宝。

试网

湖南新化县文化馆 安敏

老支书望着这活蹦乱跳的鱼，望着手中被牵动的鱼网，望着这波光闪闪的渔场和欢笑的人群，眼里不由得涌出喜悦的泪花。啊，渔场！转回去年，此时此刻，你还是一片汪洋，混浆的稻子也被你浸成了一堆烂草！

那时，这里是一片水稻田。稻田的左侧是条小沟，直通不远处的大江。右侧是山。公路和铁路又分兵扼守着它的两头，与山和小河形成包围圈。公路太低，每年洪水一到，江水从小河、公路上漫过，正在扬花或者抽穗的稻子，被凶猛的洪水一口吞下，真是年年洪水满仓，岁岁农家眼泪！老支书和社员们思谋把这儿改成渔场，因地制宜，变水害为水利。可是在那种年月里，答复是很明白的。以粮为纲，大抓粮食，怎么能将现有稻田改成渔场？！

春风终于吹来了，老支书终于颤抖着激动的手挖出了渔场的第一锹泥巴。他先组织社员给小河筑起两道墙，然后把这被洪水冲得百孔千疮的一片田套，开挖成方块的几十口鱼塘。这里的泥巴都是糯米团，进了推土机，全靠一捧一捧，一筐筐往外挑啊！挑吧，挑吧，这手里捧的不再是浸烂了的稻草和眼泪，而是一个个银光闪闪的希望！

这里的面貌终于焕然一新了。水，按着人们的意愿，流进一方方水塘。阳光下波光粼粼，鱼儿尾尾，老支书被皱纹，不再藏着那么多忧愁。他把支书的位置让给了身强力壮的人，自己坐镇渔场。他要吧二十几年被洪水肆意卷走的稻谷，一粒一粒地从鱼鳞上换回来。让社员们碗里有着香的饭，桌上有着油的菜，身上有崭新的衣，将来还要有高楼，有大厦！

“再来一网，老支书！”正当他心里拌着着酸酸苦辣回味着这一切时，人群又欢呼起来。“好，再来一网！”老支书满脸的皱纹颤动起来，搭起了网。崭新的网，又圆圈地扑进水中。

拉吧，快拉吧，拉上一网鱼，也拉上一网欢乐，一网笑声……

●●

语“志同道合”。即倒读为“志同道合同志”。

3、徐妃格——根据《南朝后妃传》中徐妃半面之妆的典故而取名。谜底要求是两个半字以上的相同偏旁或部首，在解释谜底时必须除去相同的偏旁或部首，从而与谜面含义吻合。如：“漫天讨价”打常用词“哆嗦”，即作“多”解。

4、求凰格——这一格很特别，它和对联差不多，谜面是上联，谜底是下联。所不同的是必须在对出下联后，还要在前面或后面加上含有“成双作对”的附加字(词)，如：对、配、双、合、比、偶、明、齐、合、相、逢、相会等。如：“实弹”打京剧《对花枪》，其中“花枪”与“实弹”相对，“对”字是附加字。

灯谜的“体”和“格”

苗文

猜灯谜是新春佳节常见的娱乐活动。灯谜和谜语不同。谜语一般指事物谜，适合儿童猜；灯谜是文义谜，适合有一定文化水平的成年人猜。灯谜的“体”是指运用不同的体裁，制成灯谜的方法；而“格”是指某些灯谜特殊构成的方式。凡谜必从属于某一个(几个)体，而不一定有格。灯谜的体，基本上可以分为会意、增损、象形、分扣四大体。灯谜的格最常用的是四大格，即秋千、卷帘、徐妃、求凰。现简介如下：

一、灯谜的“体”：1、会意体——指对谜面的文义进行领会、思索、推理从而联想起谜底来。如：“旷课”打现代学科名“未来学”。即没有来学习之意。

2、增损体——它不考虑谜面文字的含义，仅从文字的笔画增减、离合等变化着手。如：“春”打谜名二“三人行”、“日出”即春字去掉“三人”，“日”就显“出”来了。

3、象形体——这是运用比喻的方法，把文字“象形”化。如：“一钩残月带三星”打一“心”字。

4、分扣体——它实际上是上述几种方法的合成。要把谜面分解成两个或两个以上的部分进行分析、解释。如：“(鲁

灯谜一束

△国外进口 打常用语一 大处着眼
△邮路畅通 打新词语一 信得过
△签到处 打成语一 人过留名
△爱好旅游 打成语一 喜出望外
△天花散花 打中药名一 降香
△滴水长空 打作家名一 张天翼
△浪花里飞出欢乐的歌 打作家名一 曲波
△独生子女 打剧目一 无双传
△胸无点墨 打书法家一 怀素
△请勿动武 打文章体裁一 应用文
△能言善语 打外交用语一 会谈
△张良贤赞 打军事名词一 引信
△莫等闲白了少年头 打《红楼梦》人名一 惜春
(上海市工人文化宫业余灯谜研究组供稿)

(茶馆)在西欧

(连载) 【西德】乌韦·克劳特

对诙谐的对白和表演的迅速反应

同声传译的节奏要与汉语台词完全合拍，不能太快也不能太慢，速度要完全一致。翻译的语调不能干巴巴的，没有感情；有时需要配合演员所表达的感情，带上必要的感情色彩。但是，在翻译时还须注意，感情不能表达得太火，否则就会出现同台演员抢戏的现象。总之，既不要没有感情，也不要感情色彩太浓，这两者之间的关系要处理得恰如其分。经过两场的演出之后，我发现有些诙谐幽默的对白在西德观众中引起反应，因此我就开始在这方面下功夫。例如，第二幕中唐铁嘴和王利发有一段对话引起观众爆发一阵笑声：

唐铁嘴：听说后面改了公寓，租给我一间屋子，好不好？

王利发：唐先生，你那点嗜好，在我这儿恐怕……

唐铁嘴：我已经不吃大烟了！

王利发：真的？你可真发财了！

唐铁嘴：我改抽“白面”啦。你看，哈德门烟是又长又松，(掏出烟来表演)一顿就空出一大块，正好放“白面儿”。大英帝国的烟，日本的“白面儿”，两大强国侍候着我一个人，这点福气还小吗？

观众对老舍的幽默感和演员的出色表演爆发出一阵阵欢笑。象这样的地方还有第一幕中田春奎扮演的黄胖子向庞太监逼害的那段戏和

第二幕中冯增祥和雷飞扮演的两个逃兵同刘麻子交涉娶媳妇的那段戏。为了把演员表达的含义传达给观众，在有的地方我自己也必须做点“表演”。例如，在第三幕中小刘麻子告诉王利发国民党的高处长决定接济裕泰茶馆时，有这么几句对话：

小刘麻子：王掌柜，好消息！沈处长批准了我的计划！

王利发：大喜！大喜！

小刘麻子：您也大喜，处长也批准修理这个茶馆！我一说，处长说：好！他呀老把“好”说成“高”，特别有个洋味儿，要成功地传达这一效果，关键在于发音。

于是我在翻译成德文时也采用了演员那样滑稽可笑的方法来发这个“高”字。只有这样，观众才会有反应。刚组的同志们同我开玩笑，称我们是他们的“洋演员”。确实，我必须“扮演”每个角色。虽然担任这项工作很辛苦，嘴里要不停地说话，但我却感到趣味盎然，从不厌烦。

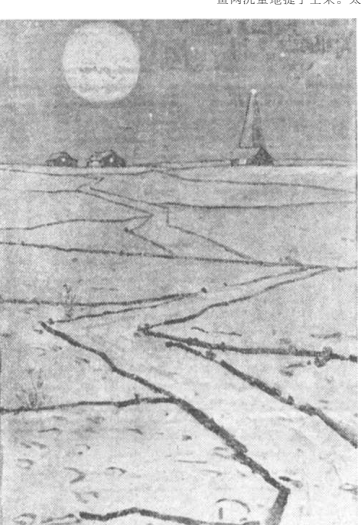
演出的城市不同观众的反映也略有不同。普通戏迷和学生，反应也不一样。在萨尔布吕肯的一场演出过程中，观众突然大声欢呼，掌声如雷。这使于我是感到十分惊讶，因为引起这阵欢呼的是他在第二幕中告诉两个特务为什么他的房客多半是大学学生的这段话：

王利发：这年月，作官的今天上任，明天撤职，作买卖的今天开市，明天关门，都不可靠！只有学生有钱，能够按月交房租，没钱就上不了大学啊！您看，是这么一笔账不是？

观众对这段话报以掌声，表示赞赏的原因是，那天晚上剧院里挤满了大学生。在西方，这些大学生通常没多少钱，而且不少人每个月还要一拖再拖，迟迟不交房租。

荒野 (油画)

张亚军



四川省对外贸易总公司

SICHUAN FOREIGN TRADE CORPORATION

地址：中国四川省成都市解放中路305号
Address: 305 Jiefang Road Central, Chengdu Sichuan China

电话：8395 8600
Telephone:

电报挂号：成都 7559
Cable address: 7559 Chengdu

本公司于一九八一年一月一日成立，愿与世界各地经济贸易界和厂商建立与发展贸易往来关系。有关业务请与下列各单位联系：

Established on January 1, 1981, this Corporation is pleased to develop business relations with economic and trade circles and manufacturers in the world. For particular business, please contact the following corporations and branches

进出口业务由下列各分公司经营：

Export Handled by the following Branches of The China National Import & Export Corporations

中国土产畜产进出口公司四川省茶叶分公司
China National Native produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Sichuan Tea Branch

中国土产畜产进出口公司四川省土产分公司
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Sichuan Native Produce Branch

中国土产畜产进出口公司四川省畜产分公司
China National Native Produce & Animal By-Products Import & Export Corporation Sichuan Animal By-Products Branch

中国粮油食品进出口公司四川省分公司
China National Cereals, Oils & Foodstuffs Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国轻工业品进出口公司四川省分公司
China National Light Industrial Products Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国五金矿产进出口公司四川省分公司
China National Metals & Minerals Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国化工进出口公司四川省分公司
China National Chemicals Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国纺织进出口公司四川省分公司
China National Textiles Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国机械进出口公司四川省分公司
China National Machinery Import & Export Corporation Sichuan Branch

中国机械设备进出口公司四川省分公司
China National Machinery & Equipment Import & Export Corporation Sichuan Branch

专项业务

由下列各分公司经营

Others:
Handled by the following Corporations:

中国对外贸易运输公司
四川省分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Sichuan Branch

中国包装进出口公司
四川省分公司
China National Packaging Import & Export Corporation Sichuan Branch

四川省对外广告公司
Sichuan Foreign Advertising Corporation

在公司成立之际，谨向多年来与四川省各对外贸易分公司进行友好合作的国内外经济界人士和厂商企业表示谢意！

We wish to take this opportunity to express our appreciation to the economic and trade circles as well as business enterprises, home and abroad, for their friendly cooperation extended to the various Sichuan foreign trade branches over the past years!